

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 169

Wednesday, March 16, 2011 / Le mercredi 16 mars 2011

281

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

## Orders in Council

**FEBRUARY 3, 2011**  
**2011-31**

Under subsection 10(1) of the *Gaming Control Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Kenneth Ross as a member of the New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation board of directors, effective February 3, 2011.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

## Décrets en conseil

**LE 3 FÉVRIER 2011**  
**2011-31**

En vertu du paragraphe 10(1) de la *Loi sur la réglementation des jeux*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Kenneth Ross membre du conseil d'administration de la Société des lotteries et des jeux du Nouveau-Brunswick, à compter du 3 février 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**FEBRUARY 3, 2011**  
**2011-32**

Under subsection 4(3) of *An Act Incorporating the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists*, Chapter 71 of the Acts of New Brunswick, 1987, the Lieutenant-Governor in Council appoints Amy Soucy Godbout, Grand Falls, New Brunswick, as public representative to the Executive Council of the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists, for a term of two years, effective February 3, 2011.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**FEBRUARY 3, 2011**  
**2011-33**

Under subsection 2(2) of the *Coroners Act* and section 21 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints the following individuals as coroners for the Province of New Brunswick, for a term of three years, effective February 9, 2011:

- (a) Della Malloch, Campobello Island, New Brunswick;
- (b) Joseph Kavanaugh, Grand Falls, New Brunswick; and
- (c) Brian D. Mazerall, Fredericton, New Brunswick.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**FEBRUARY 3, 2011**  
**2011-34**

Under subsection 2(2) of the *Coroners Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following individuals as coroners for the Province of New Brunswick, for a term of three years, effective February 3, 2011:

- (a) Yves Joseph Goudreau, Dundee, New Brunswick;
- (b) Gaëtan Beaulieu, Edmundston, New Brunswick;
- (c) Ralph J. Currie, Fredericton, New Brunswick;
- (d) Lloyd McGuire, Woodstock, New Brunswick; and
- (e) Wade Walton, Ashland, New Brunswick.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**LE 3 FÉVRIER 2011**  
**2011-32**

En vertu du paragraphe 4(3) de la *Loi constituant l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick*, chapitre 71 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Amy Soucy Godbout, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), représentante non professionnelle au conseil exécutif de l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de deux ans, à compter du 3 février 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 3 FÉVRIER 2011**  
**2011-33**

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les coroners* et de l'article 21 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat les personnes suivantes coroners pour la province du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 février 2011 :

- a) Della Malloch, de Campobello Island (Nouveau-Brunswick);
- b) Joseph Kavanaugh, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick); et
- c) Brian D. Mazerall, de Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 3 FÉVRIER 2011**  
**2011-34**

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les coroners*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes coroners pour la province du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 3 février 2011 :

- a) Yves Joseph Goudreau, de Dundee (Nouveau-Brunswick);
- b) Gaëtan Beaulieu, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick);
- c) Ralph J. Currie, de Fredericton (Nouveau-Brunswick);
- d) Lloyd McGuire, de Woodstock (Nouveau-Brunswick); et
- e) Wade Walton, d'Ashland (Nouveau-Brunswick).

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**FEBRUARY 10, 2011**  
**2011-36**

Under section 6 of the *Economic Development Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jean-Marc Dupuis as a member of the New Brunswick Industrial Development Board, effective February 10, 2011, for a term to expire June 10, 2011.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**FEBRUARY 10, 2011**  
**2011-37**

Under subsections 30(1), 30(3) and 30(5) of the *Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Cathy Ginnish, Eel Ground First Nation, New Brunswick, as an alternate member of the Mental Health Review Board for the South, Zones 1, 2, 3 and 7, for a term of three years, effective February 10, 2011.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**FEBRUARY 10, 2011**  
**2011-38**

Under subsection 7.5(1) of the *Mental Health Act* and subsections 8(1), 8(2), 8(3) and 8(4) of New Brunswick Regulation 94-33, the *General Regulation - Mental Health Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) appoints Robert Boudreau, Bathurst, New Brunswick, as an alternate chairman of the Mental Health Tribunal for the North, Zones 4, 5 and 6, for a term of three years, effective February 10, 2011; and
- (b) reappoints Nathalie Godbout, Saint John, New Brunswick, as an alternate chairman of the Mental Health Tribunal for the South, Zones 1, 2, 3 and 7, for a term of three years, effective February 10, 2011.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**FEBRUARY 10, 2011**  
**2011-39**

Under paragraph 2(1)(b) and subsection 3(3) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jason Andre Stephen, Saint John, New Brunswick, as a member of the Assessment and Planning Appeal Board, representing Region Six, for a term of three years, effective February 10, 2011.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

**LE 10 FÉVRIER 2011**  
**2011-36**

En vertu de l'article 6 de la *Loi sur le développement économique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jean-Marc Dupuis membre du Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick, à compter du 10 février 2011, pour un mandat prenant fin le 10 juin 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 10 FÉVRIER 2011**  
**2011-37**

En vertu des paragraphes 30(1), 30(3) et 30(5) de la *Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Cathy Ginnish, de la Première nation d'Eel Ground (Nouveau-Brunswick), membre suppléante de la Commission de recours de la santé mentale pour la région du sud, zones 1, 2, 3 et 7, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 février 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 10 FÉVRIER 2011**  
**2011-38**

En vertu du paragraphe 7.5(1) de la *Loi sur la santé mentale* et des paragraphes 8(1), 8(2), 8(3) et 8(4) du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-33, *Règlement général - Loi sur la santé mentale*, le lieutenant-gouverneur en conseil :

- a) nomme Robert Boudreau, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), président suppléant du tribunal de la santé mentale pour la région du nord, zones 4, 5 et 6, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 février 2011; et
- b) nomme pour un nouveau mandat Nathalie Godbout, de Saint John (Nouveau-Brunswick), présidente suppléante du tribunal de la santé mentale pour la région du sud, zones 1, 2, 3 et 7, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 février 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**LE 10 FÉVRIER 2011**  
**2011-39**

En vertu de l'alinéa 2(1)(b) et du paragraphe 3(3) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jason Andre Stephen, de Saint John (Nouveau-Brunswick), membre de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, à titre de représentant de la région six, pour un mandat de trois ans, à compter du 10 février 2011.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

**FEBRUARY 10, 2011**  
**2011-44**

Under sections 4 and 6 of the *Premier's Council on the Status of Disabled Persons Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons:

- (a) appoints Lynn LeBlanc, Saint John, New Brunswick, representing a Provincial Agency, for a term to expire September 14, 2011, to fill the remainder of the term of Patricia Kirby;
- (b) appoints Courtney Keenan, Woodstock, New Brunswick, representing a Provincial Agency, for a term to expire February 10, 2013;
- (c) reappoints Martin Bélanger, Balmoral, New Brunswick, representing the Restigouche Region, for a term to expire November 24, 2012;
- (d) reappoints Marie-Ange Gagnon, St. Léonard, New Brunswick, representing the Madawaska-Victoria Region, for a term to expire November 24, 2012;
- (e) reappoints Dr. Shawn Jennings, Rothesay, New Brunswick, representing the Rothesay Region, for a term to expire November 24, 2012;
- (f) reappoints Sheila Rogers, Bathurst, New Brunswick, representing the Bathurst Region, for a term to expire November 24, 2012; and
- (g) reappoints Tracy Ryan, Fredericton, New Brunswick, representing a Provincial Agency, for a term to expire November 24, 2012.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

---

**Elections**  
**New Brunswick**

---

**LE 10 FÉVRIER 2011**  
**2011-44**

En vertu des articles 4 et 6 de la *Loi créant le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées :

- a) nomme Lynn LeBlanc, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante d'une agence provinciale, pour un mandat prenant fin le 14 septembre 2011, pour remplacer Patricia Kirby jusqu'à la fin de son mandat;
- b) nomme Courtney Keenan, de Woodstock (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante d'une agence provinciale, pour un mandat prenant fin le 10 février 2013;
- c) nomme pour un nouveau mandat Martin Bélanger, de Balmoral (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant de la région de Restigouche, pour un mandat prenant fin le 24 novembre 2012;
- d) nomme pour un nouveau mandat Marie-Ange Gagnon, de Saint-Léonard (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante de la région de Madawaska-Victoria, pour un mandat prenant fin le 24 novembre 2012;
- e) nomme pour un nouveau mandat le docteur Shawn Jennings, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant de la région de Rothesay, pour un mandat prenant fin le 24 novembre 2012;
- f) nomme pour un nouveau mandat Sheila Rogers, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante de la région de Bathurst, pour un mandat prenant fin le 24 novembre 2012; et
- g) nomme pour un nouveau mandat Tracy Ryan, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante d'une agence provinciale, pour un mandat prenant fin le 24 novembre 2012.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

---

**Élections**  
**Nouveau-Brunswick**

---

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following changes to the original registrations have been entered in the Registry of Political Parties between January 1<sup>st</sup>, 2011 and February 28<sup>th</sup>, 2011: / Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, les changements suivants aux enregistrements originaux ont été inscrits au registre des partis politiques entre le 1<sup>er</sup> janvier 2011 et le 28 février 2011 :

**07 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF LAMÈQUE-SHIPAGAN-MISCOU (District No. 07) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CENTRE-LAMÈQUE-SHIPAGAN-MISCOU (Circonscription n° 07)**

**Official Representative / Représentante officielle**

Lucie-Anne Savoie  
225 Route 305  
Haut-Lamèque, NB E8T 3N8

- 14 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF ROGERSVILLE-KOUCHIBOUGUAC (District No. 14) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE ROGERSVILLE-KOUCHIBOUGUAC (Circonscription n° 14)**
- Official Representative / Représentant officiel** Yvon Doiron  
5372 Route 480  
Acadieville, NB E4Y 2C6
- 22 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON WEST (District No. 22) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-OUEST (Circonscription n° 22)**
- Official Representative / Représentante officielle** Darlene Smith  
46, rue Winnipeg Street  
Moncton, NB E1C 7C4
- 25 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF PETITCODIAC (District No. 25) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE PETITCODIAC (Circonscription n° 25)**
- Official Representative / Représentante officielle** Shirley Morrissey  
63, rue Horsman Street, Unit(é) 11  
Salisbury, NB E4J 2H2
- 33 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN EAST (District No. 33) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN-EST (Circonscription n° 33)**
- Official Representative / Représentante officielle** Mary Dalling  
404-301 Heather Way, Édifice / Bldg 1  
Saint John, NB E2J 3R9
- 39 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CHARLOTTE-CAMPOBELLO (District No. 39) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CHARLOTTE-CAMPOBELLO (Circonscription n° 39)**
- Official Representative / Représentant officiel** Mark Porter  
184, boulevard Milltown Boulevard  
St. Stephen, NB E3L 1G8
- 51 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF VICTORIA-TOBIQUE (District No. 51) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE VICTORIA-TOBIQUE (Circonscription n° 51)**
- Official Representative / Représentant officiel** Gary Broad  
42, avenue Roulston Avenue  
Plaster Rock, NB E7G 2R2
- 15 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF KENT (District No. 15) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE KENT (Circonscription n° 15)**
- Treasurer / Trésorier** Cletus Maillet  
3233 Route 475  
Sainte-Anne-de-Kent, NB E4S 1J2
- 24 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF MONCTON CRESCENT (District No. 24) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE MONCTON-CRESCENT (Circonscription n° 24)**
- President / Président** Ray Goudreau  
79, rue Grand Trunk Street  
Moncton, NB E1E 0E1

	<b>Vice-President / Vice-président</b>	Julien LeBlanc 51, promenade Hilton Drive Moncton, NB E1G 1P2
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Rayanne Brennan 47, allée Candice Lane Moncton, NB E1G 0A6
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Jean-Valmond LeBlanc 1011, allée Frampton Lane Moncton, NB E1G 1M2
<b>28</b>	<b>LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF KINGS EAST (District No. 28) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE KINGS EAST (Circonscription n° 28)</b>	
	<b>President / Président</b>	Raleigh Myers 199, chemin Jordan Mountain Road Mount Hebron, NB E4E 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er</sup> Vice-président</b>	Sam Shannon 229, chemin Urney Road Waterford, NB E4E 5A1
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-présidente</b>	Marion Logan 8, cour Sunset Court Smiths Creek, NB E4G 2T9
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Paul Ready 77, avenue Riverview Avenue Sussex, NB E4E 1A3
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Paul Ready 77, avenue Riverview Avenue Sussex, NB E4E 1A3
	<b>Official Representative / Représentant officiel</b>	Paul Ready 77, avenue Riverview Avenue Sussex, NB E4E 1A3
<b>35</b>	<b>LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF SAINT JOHN PORTLAND (District No. 35) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE SAINT JOHN PORTLAND (Circonscription n° 35)</b>	
	<b>President / Présidente</b>	Shirley McAlary 84, allée Tudor Lane Saint John, NB E2K 5T6
<b>41</b>	<b>LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF GRAND LAKE-GAGETOWN (District No. 41) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE GRAND LAKE-GAGETOWN (Circonscription n° 41)</b>	
	<b>President / Président</b>	Eldon Hunter 2070 Route 690 Douglas Harbour, NB E4B 1H7
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er</sup> Vice-président</b>	William Blanchette 6936 Route 10 Upper Salmon Creek, NB E4A 1J3

	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-présidente</b>	Gloria Hogg 10, rue King Street Minto, NB E4B 3N5
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Marilyn Fanjoy 6111 Route 105 Waterborough, NB E4C 2X9
	<b>Treasurer / Trésorière</b>	Carol McLean 122, chemin McLean Road Cumberland Bay, NB E4A 3K3
<b>46</b>	<b>LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF NEW MARYLAND-SUNBURY WEST (District No. 46) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE NEW MARYLAND-SUNBURY-OUEST (Circonscription n° 46)</b>	
	<b>President / Présidente</b>	Lynn Moore 101, cour McGrand Court Fredericton, NB E3A 1H7
<b>01</b>	<b>CAMPBELLTON-RESTIGOUCHE CENTRE NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 01) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE CHARLOTTE-CAMPOBELLO (Circonscription n° 01)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>02</b>	<b>DALHOUSIE-RESTIGOUCHE EAST NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 02) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE DALHOUSIE-RESTIGOUCHE-EST (Circonscription n° 02)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9

- 03 NIGADOO-CHALEUR NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 03) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE NIGADOO-CHALEUR (Circonscription n° 03)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9
- 05 NEPISIGUIT NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 05) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE NEPISIGUIT (Circonscription n° 05)**
- Official Representative / Représentante officielle** Rosaline Gionet  
4494 Route 134  
Allardville, NB E8L 1G2
- 06 CARAQUET NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 06) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE CARAQUET (Circonscription n° 06)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9
- 07 LAMÈQUE-SHIPAGAN-MISCOU NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 07) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE LAMÈQUE-SHIPAGAN-MISCOU (Circonscription n° 07)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9



- 08 CENTRE-PÉNINSULE-SAINT-SAUVEUR NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 08) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE CENTRE-PÉNINSULE-SAINT-SAUVEUR (Circonscription n° 08)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9
- 09 TRACADIE-SHEILA NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 09) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE TRACADIE-SHEILA (Circonscription n° 09)**
- President / Présidente** Ginette Kervin  
14, rue du Ruisseau Street  
Pont LaFrance, NB E1X 4N1
- 1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Lucien Doiron  
3850, rue Robinson Street  
Saumarez, NB E1X 2K6
- Official Representative / Représentant officiel** Lucien Doiron  
3850, rue Robinson Street  
Saumarez, NB E1X 2K6
- 10 MIRAMICHI BAY-NEGUAC NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 10) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE BAIE-DE-MIRAMICHI-NEGUAC (Circonscription n° 10)**
- Electoral District Agent / Agent de circonscription** Marc-Alphonse Leclair  
5595 Route 11  
Rivière-du-Portage, NB E9H 1W4
- 12 MIRAMICHI CENTRE NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 12) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE MIRAMICHI-CENTRE (Circonscription n° 12)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant

	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>13</b>	<b>SOUTHWEST MIRAMICHI NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 13) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE MIRAMICHI-SUD-OUEST (Circonscription n° 13)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>16</b>	<b>KENT SOUTH NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 16) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE KENT-SUD (Circonscription n° 16)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>17</b>	<b>SHEDIAC-CAP-PELÉ NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 17) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SHEDIAC-CAP-PELÉ (Circonscription n° 17)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant

- |   |  |
|---|--|
| <b>Treasurer / Trésorier</b>  | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9  |
| <br>  |  |
| <b>18</b>   | <b>TANTRAMAR NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 18) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE TANTRAMAR (Circonscription n° 18)</b>                                     |
| <b>Official Representative / Représentant officiel</b>                      | Berkeley Fleming<br>13, promenade Morice Drive<br>Sackville, NB E4L 2Z7  |
| <br>  |  |
| <b>19</b>   | <b>MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 19) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE (Circonscription n° 19)</b> |
| <b>President / Président</b>  | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8  |
| <b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant   |
| <b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant   |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>   | Vacant   |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>  | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9  |
| <br>  |  |
| <b>21</b>   | <b>MONCTON EAST NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 21) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE MONCTON-EST (Circonscription n° 21)</b>                                |
| <b>President / Président</b>  | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8  |
| <b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant   |
| <b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant   |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>   | Vacant   |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>  | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9  |
| <br>  |  |
| <b>26</b>   | <b>RIVERVIEW NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 26) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE RIVERVIEW (Circonscription n° 26)</b>                                     |
| <b>President / Président</b>  | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8  |
| <b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant   |
| <b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant   |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>   | Vacant   |

	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>27</b>	<b>ALBERT NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 27) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE D'ALBERT - (Circonscription n° 27)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>28</b>	<b>KINGS EAST NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 28) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE KINGS-EST (Circonscription n° 28)</b>	
	<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>29</b>	<b>HAMPTON-KINGS NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 29) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE HAMPTON-KINGS (Circonscription n° 29)</b>	
	<b>President / Président</b>	Robert Moir 1288 Route 845 Clifton Royal, NB E5S 2P6
	<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er</sup> Vice-président</b>	Harvey McLeod 11, avenue Victoria Avenue Hampton, NB E5N 5W7
	<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
	<b>Secretary / Secrétaire</b>	Patrick Russell 60 Willow Roadway Saint John, NB E2J 3R5
	<b>Treasurer / Trésorier</b>	Chris Rendell 24, avenue Vernon Avenue Hampton, NB E5N 5N2

**30 QUISPAMISIS NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 30) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE QUISPAMISIS (Circonscription n° 30)**

<b>President / Président</b>	Ron Oldfield 107, promenade Scarlet Drive Quispamsis, NB E2E 1S3
<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er</sup> Vice-président</b>	Matthew Doherty 27, promenade Teslin Drive Quispamsis, NB E2E 6B9
<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Phyllis Hart 6, promenade Valley View Drive Quispamsis, NB E2E 1M1
<b>Treasurer / Trésorier</b>	Marshall Tremblay 31-91, cour Angelview Court Fredericton, NB E3B 7B9
<b>Official Representative / Représentant officiel</b>	Marshall Tremblay 31-91, cour Angelview Court Fredericton, NB E3B 7B9

**31 SAINT JOHN-FUNDY NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 31) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SAINT JOHN-FUNDY (Circonscription n° 31)**

<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9

**32 ROTHESAY NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 32) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE ROTHESAY (Circonscription n° 32)**

<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
<b>1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant

<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9
<b>33 SAINT JOHN EAST NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 33) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SAINT JOHN-EST (Circonscription n° 33)</b>	
<b>Official Representative / Représentante officielle</b>	Debra Hayward 335, chemin Greenhead Road Saint John, NB E2M 4W4
<b>34 SAINT JOHN HARBOUR NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 34) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SAINT JOHN HARBOUR (Circonscription n° 34)</b>	
<b>President / Présidente</b>	Judith Meinert 231, rue Princess Street Saint John, NB E2L 1L2
<b>1st Vice-President / 1<sup>re</sup> Vice-présidente</b>	Dawn Robichaud 19, rue Paddock Street Saint John, NB E2L 3A5
<b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Patrick Russell 60 Willow Roadway Saint John, NB E2J 3R5
<b>Treasurer / Trésorier</b>	Matthew Brown 66, chemin Tilley Road Hampton, NB E5N 8E3
<b>35 SAINT JOHN PORTLAND NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 35) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SAINT JOHN PORTLAND (Circonscription n° 35)</b>	
<b>President / Président</b>	Jeremy Higgins 7, allée Blanchard Lane Saint John, NB E2K 5K4
<b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Sarah Herring 24, croissant Montgomery Crescent Saint John, NB E2K 2S9
<b>Treasurer / Trésorière</b>	Jennifer Butler 11, chemin Grantham Road Saint John, NB E2K 0B8
<b>Official Representative / Représentante officielle</b>	Jennifer Butler 11, chemin Grantham Road Saint John, NB E2K 0B8

**36 SAINT JOHN LANCASTER NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 36) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE SAINT JOHN LANCASTER (Circonscription n° 36)**

<b>President / Président</b>	Brian Duplessis 119, croissant Allingham Crescent Saint John, NB E2M 5A7
<b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
<b>Treasurer / Trésorier</b>	Charlie McKendy 546, rue Havelock Street Saint John, NB E2M 2Y2

**37 FUNDY-RIVER VALLEY NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 37) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE FUNDY-RIVER VALLEY (Circonscription n° 37)**

<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
<b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9

**38 CHARLOTTE-THE ISLES NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 38) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE CHARLOTTE-LES-ÎLES (Circonscription n° 38)**

<b>President / Président</b>	Leigh Sprague 217, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G8
<b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>	Vacant
<b>Secretary / Secrétaire</b>	Vacant
<b>Treasurer / Trésorier</b>	Stephen Beam 2-924, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T9

**39 CHARLOTTE-CAMPOBELLO NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 39) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE CHARLOTTE-LES-ÎLES (Circonscription n° 39)**

**President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8

**1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant

**2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant

**Secretary / Secrétaire** Vacant

**Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9

**40 OROMOCTO NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 40) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE D'OROMOCTO (Circonscription n° 40)**

**President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8

**1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant

**2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant

**Secretary / Secrétaire** Vacant

**Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9

**41 GRAND LAKE-GAGETOWN NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 41) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE GRAND LAKE-GAGETOWN (Circonscription n° 41)**

**President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8

**1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant

**2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant

**Secretary / Secrétaire** Vacant

**Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9



- 42 FREDERICTON-NASHWAAKSIS NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 42) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE FREDERICTON-NASHWAAKSIS (Circonscription n° 42)**
- |  |   |
|--|---|
| <b>President / Président</b>                                     | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8 |
| <b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant  |
| <b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant  |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>                                    | Vacant  |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>                                     | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9 |
- 43 FREDERICTON-FORT NASHWAAK NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 43) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE FREDERICTON-FORT NASHWAAK (Circonscription n° 43)**
- |  |   |
|--|---|
| <b>President / Président</b>                                     | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8 |
| <b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant  |
| <b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant  |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>                                    | Vacant  |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>                                     | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9 |
- 46 NEW MARYLAND-SUNBURY WEST NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 46) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE NEW MARYLAND-SUNBURY-OUEST (Circonscription n° 46)**
- |  |   |
|--|---|
| <b>President / Président</b>                                     | Jake Travis<br>301, chemin Sunpoke Road<br>Rusagonis, NB E3B 8X9    |
| <b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant  |
| <b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant  |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>                                    | Jesse Travis<br>177, rue Miles Street<br>Fredericton, NB E3A 3J8    |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>                                     | Dana Brown<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9 |
| <b>Official Representative / Représentant officiel</b>           | Jacob Travis<br>301, chemin Sunpoke Road<br>Rusagonis, NB E3B 8X9   |

- 49 WOODSTOCK NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 49) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE WOODSTOCK (Circonscription n° 49)**
- Official Representative / Représentant officiel** Paul Graham  
108, rue McRan Street  
Woodstock, NB E7M 1B3
- 51 VICTORIA-TOBIQUE NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 51) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE VICTORIA-TOBIQUE (Circonscription n° 51)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9
- 52 GRAND FALLS-DRUMMOND-SAINT-ANDRÉ NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 52) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE GRAND-SAULT-DRUMMOND-SAINT-ANDRÉ (Circonscription n° 52)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9
- 53 RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 53) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE (Circonscription n° 53)**
- President / Président** Leigh Sprague  
217, rue Brunswick Street  
Fredericton, NB E3B 1G8
- 1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)** Vacant
- 2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)** Vacant
- Secretary / Secrétaire** Vacant
- Treasurer / Trésorier** Stephen Beam  
2-924, rue Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9

- 54 EDMUNDSTON-SAINT-BASILE NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 54) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE D'EDMUNDSTON-SAINT-BASILE - (Circonscription n° 54)**
- |  |   |
|--|---|
| <b>President / Président</b>                                     | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8 |
| <b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant  |
| <b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant  |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>                                    | Vacant  |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>                                     | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9 |
- 55 MADAWASKA-LES-LACS NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 55) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE MADAWASKA-LES-LACS (Circonscription n° 55)**
- |  |   |
|--|---|
| <b>President / Président</b>                                     | Leigh Sprague<br>217, rue Brunswick Street<br>Fredericton, NB E3B 1G8 |
| <b>1st Vice-President / 1<sup>er(re)</sup> Vice-président(e)</b> | Vacant  |
| <b>2nd Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président(e)</b>      | Vacant  |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>                                    | Vacant  |
| <b>Treasurer / Trésorier</b>                                     | Stephen Beam<br>2-924, rue Prospect Street<br>Fredericton, NB E3B 2T9 |
- 28 KINGS EAST PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 28) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE KINGS-EST (Circonscription n° 28)**
- |   |  |
|---|--|
| <b>President / Présidente</b>                               | Linda Tremblay<br>277, avenue Church Avenue<br>Sussex, NB E4E 1Z5    |
| <b>Secretary / Secrétaire</b>                               | Stephanie Coburn<br>2313 Route 880<br>Head of Millstream, NB E4G 1R2 |
| <b>Treasurer / Trésorière</b>                               | Mary Norrad<br>568, rue Main Street<br>Sussex, NB E4E 7H8            |
| <b>Official Representative / Représentante officielle</b>   | Mary Norrad<br>568, rue Main Street<br>Sussex, NB E4E 7H8            |
| <b>Electoral District Agent / Agente de circonscription</b> | Mary Norrad<br>568, rue Main Street<br>Sussex, NB E4E 7H8            |

**SUPERVISOR OF POLITICAL FINANCING**

In accordance with subsections 81(2) and 82(2) of the *Political Process Financing Act*, a summary follows of the electoral financial returns submitted by the chief agents of registered political parties and by the official agents of candidates in the general election held on September 27, 2010:

**CONTRÔLEUR DU FINANCEMENT POLITIQUE**

En vertu des paragraphes 81(2) et 82(2) de la *Loi sur le financement de l'activité politique*, ci-dessous se trouve le sommaire des rapports financiers électoraux déposés par les agents principaux des partis politiques enregistrés et par les agents officiels des personnes candidates lors des élections générales du 27 septembre 2010:

			<b>Election expenses* / Dépenses électorales*</b>	<b>Election expenses limit / Limite des dépenses électorales</b>	<b>Reimbursement of election expenses* / Remboursement des dépenses électorales*</b>
<i>* Subject to change following examination by Elections New Brunswick / Sous réserve de modifications après vérification par Élections Nouveau-Brunswick</i>					
<i>Abbreviation /</i>	<b>Registered Political Parties /</b>				
<i>Abréviation</i>	<b>Partis politiques enregistrés</b>				
LIB		Liberal Party / Parti Libéral	801,040.15	916,213.76	-
PC		Progressive Conservative Party of New Brunswick / Parti Progressiste-Conservateur du Nouveau-Brunswick	815,470.47	916,213.76	-
NDP/NPD		New Democratic Party / Nouveau Parti Démocratique	139,708.52	916,213.76	-
PVNBGP		Parti Vert N.B. Green Party	15,828.68	824,632.16	-
PANB/AGNB		People's Alliance of New Brunswick / Alliance des gens du Nouveau-Brunswick	2,735.97	224,737.92	-
		<b>Total</b>	<b>1,774,783.79</b>	<b>3,798,011.36</b>	-
<b>Candidates / Personnes candidates</b>					
<i>Party /</i>	<i>#</i>	<i>Electoral District /</i>	<i>Candidate /</i>	<i>** Report not filed / Rapport non présenté</i>	
<i>Parti</i>	<i>No.</i>	<i>Circonscription électorale</i>	<i>Personne candidate</i>		
LIB	01	Campbellton–Restigouche Centre / Campbellton–Restigouche-Centre	Roy Boudreau	**	-
PC	01	Campbellton–Restigouche Centre / Campbellton–Restigouche-Centre	Greg Davis		27,041.43
NDP/NPD	01	Campbellton–Restigouche Centre / Campbellton–Restigouche-Centre	Widler Jules	**	-
PVNBGP	01	Campbellton–Restigouche Centre / Campbellton–Restigouche-Centre	Lynn Morrison Hemson		251.99
LIB	02	Dalhousie–Restigouche East / Dalhousie–Restigouche-Est	Donald Arseneault		27,602.30
PC	02	Dalhousie–Restigouche East / Dalhousie–Restigouche-Est	Joe Elias		17,609.98
NDP/NPD	02	Dalhousie–Restigouche East / Dalhousie–Restigouche-Est	Ray Godin		6,091.40
PVNBGP	02	Dalhousie–Restigouche East / Dalhousie–Restigouche-Est	Susan Smissaert		-
LIB	03	Nigadoo–Chaleur	Roland Haché		27,450.56
PC	03	Nigadoo–Chaleur	Fred Albert		27,293.31
NDP/NPD	03	Nigadoo–Chaleur	Serge Beaubrun		124.00
PVNBGP	03	Nigadoo–Chaleur	Mathieu LaPlante		-
LIB	04	Bathurst	Brian Kenny		27,039.74
PC	04	Bathurst	Nancy McKay		24,452.81
NDP/NPD	04	Bathurst	Sébastien Duke		4,121.86
PVNBGP	04	Bathurst	Hazel Hachey		-
LIB	05	Nepisiguit	Cheryl Lavoie		17,768.81
PC	05	Nepisiguit	Ryan Riordon		19,401.65
NDP/NPD	05	Nepisiguit	Pierre Cyr		23,036.00
PVNBGP	05	Nepisiguit	Patrice Des Lauriers		-
LIB	06	Caraquet	Hédard Albert		24,508.50
PC	06	Caraquet	Philip Chiasson		22,771.52
NDP/NPD	06	Caraquet	Claudia Julien		171.92
PVNBGP	06	Caraquet	Mathieu Chayer		-
LIB	07	Lamèque–Shippagan–Miscou	Alonzo Rail		17,804.94
PC	07	Lamèque–Shippagan–Miscou	Paul Robichaud		20,307.30
NDP/NPD	07	Lamèque–Shippagan–Miscou	Armél T. Chiasson	**	-

LIB	08	Centre-Péninsule–Saint-Sauveur	Denis Landry	26,819.49	27,843.20	8,949.60
PC	08	Centre-Péninsule–Saint-Sauveur	Anike Robichaud	16,503.37	27,843.20	8,949.60
NDP/NPD	08	Centre-Péninsule–Saint-Sauveur	François P. Rousselle	2,688.22	27,843.20	2,688.22
LIB	09	Tracadie-Sheila	Norma McGraw	20,193.61	27,846.28	8,950.59
PC	09	Tracadie-Sheila	Claude Landry	25,829.19	27,846.28	8,950.59
NDP/NPD	09	Tracadie-Sheila	Roger Duguay	23,726.89	27,846.28	8,950.59
LIB	10	Miramichi Bay-Neguac / Baie-de-Miramichi-Neguac	Carmel Robichaud	15,639.43	26,075.28	8,381.34
PC	10	Miramichi Bay-Neguac / Baie-de-Miramichi-Neguac	Serge Robichaud	13,357.86	26,075.28	8,381.34
NDP/NPD	10	Miramichi Bay-Neguac / Baie-de-Miramichi-Neguac	Marc-Alphonse LeClair	1,867.31	26,075.28	1,656.40
PVNBGP	10	Miramichi Bay-Neguac / Baie-de-Miramichi-Neguac	Filip Vanicek	100.00	26,075.28	-
PANB/AGNB	10	Miramichi Bay-Neguac / Baie-de-Miramichi-Neguac	Tommy L'Huillier	1,026.02	26,075.28	-
LIB	11	Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	Bill Fraser	21,128.83	24,843.28	7,985.34
PC	11	Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	Joan M. Cripps	23,482.41	24,843.28	7,985.34
NDP/NPD	11	Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	Kelly Clancy-King	**	24,843.28	-
PVNBGP	11	Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	Ronald (Ron) Mazerolle	-	24,843.28	-
LIB	12	Miramichi Centre / Miramichi-Centre	John Winston Foran	21,575.27	26,808.32	8,616.96
PC	12	Miramichi Centre / Miramichi-Centre	Robert B. Trevors	18,919.33	26,808.32	8,616.96
NDP/NPD	12	Miramichi Centre / Miramichi-Centre	Douglas Mullin	61.02	26,808.32	-
PVNBGP	12	Miramichi Centre / Miramichi-Centre	Dylan Schneider	-	26,808.32	-
PANB/AGNB	12	Miramichi Centre / Miramichi-Centre	Frances Connell	1,234.32	26,808.32	-
LIB	13	Southwest Miramichi / Miramichi-Sud-Ouest	Rick Brewer	23,515.64	25,126.64	8,076.42
PC	13	Southwest Miramichi / Miramichi-Sud-Ouest	Jake Stewart	21,904.14	25,126.64	8,076.42
NDP/NPD	13	Southwest Miramichi / Miramichi-Sud-Ouest	Jason Robar	-	25,126.64	-
PVNBGP	13	Southwest Miramichi / Miramichi-Sud-Ouest	Jimmy D. Lawlor	50.00	25,126.64	-
PANB/AGNB	13	Southwest Miramichi / Miramichi-Sud-Ouest	Wes Gullison	1,039.25	25,126.64	-
LIB	14	Rogersville–Kouchibouguac	Bertrand LeBlanc	17,484.63	26,768.28	8,604.09
PC	14	Rogersville–Kouchibouguac	Jimmy Bourque	22,352.26	26,768.28	8,604.09
NDP/NPD	14	Rogersville–Kouchibouguac	Alida Fagan	1,712.05	26,768.28	-
PVNBGP	14	Rogersville–Kouchibouguac	Michel Martin (withdrew/retiré)	-	26,768.28	-
LIB	15	Kent	Shawn Michael Graham	16,775.82	25,625.60	8,236.80
PC	15	Kent	Bruce Hickey	**	25,625.60	-
NDP/NPD	15	Kent	Susan Levi-Peters	**	25,625.60	-
PVNBGP	15	Kent	Garry W. Sanipass	-	25,625.60	-
LIB	16	Kent South / Kent-Sud	Martin Goguen	17,080.26	31,807.16	10,223.73
PC	16	Kent South / Kent-Sud	Claude Williams	26,908.61	31,807.16	10,223.73
NDP/NPD	16	Kent South / Kent-Sud	Oscar Doucet	400.00	31,807.16	-
PVNBGP	16	Kent South / Kent-Sud	Luc LeBreton	-	31,807.16	-
LIB	17	Shediac–Cap-Pelé	Victor Boudreau	25,646.45	35,724.92	11,483.01
PC	17	Shediac–Cap-Pelé	Janice Brun	22,055.07	35,724.92	11,483.01
NDP/NPD	17	Shediac–Cap-Pelé	Yves Léger	-	35,724.92	-
PVNBGP	17	Shediac–Cap-Pelé	Natalie Arsénault	-	35,724.92	-
IND	17	Shediac–Cap-Pelé	Charles Vautour	**	35,724.92	-
LIB	18	Tantramar	Beth Barczyk	17,600.07	21,159.60	6,801.30
PC	18	Tantramar	Mike Olscamp	16,070.44	21,159.60	6,801.30
NDP/NPD	18	Tantramar	Bill Evans	5,096.06	21,159.60	-
PVNBGP	18	Tantramar	Margaret Tusz-King	4,331.12	21,159.60	-
LIB	19	Memramcook–Lakeville–Dieppe	Bernard LeBlanc	19,406.61	29,186.08	9,381.24
PC	19	Memramcook–Lakeville–Dieppe	Fortunat N. Duguay	15,404.70	29,186.08	9,381.24
NDP/NPD	19	Memramcook–Lakeville–Dieppe	Denis Brun	-	29,186.08	-
PVNBGP	19	Memramcook–Lakeville–Dieppe	Fanny Leblanc	-	29,186.08	-
LIB	20	Dieppe Centre–Lewisville / Dieppe-Centre–Lewisville	Roger Melanson	35,915.41	38,698.00	13,400.64
PC	20	Dieppe Centre–Lewisville / Dieppe-Centre–Lewisville	Dave Maltais	25,123.02	38,698.00	13,400.64
NDP/NPD	20	Dieppe Centre–Lewisville / Dieppe-Centre–Lewisville	Agathe Lapointe	4,333.22	38,698.00	-

PVNBGP	20	Dieppe Centre–Lewisville / Dieppe-Centre–Lewisville	Paul LeBreton	562.18	38,698.00	-
LIB	21	Moncton East / Moncton-Est	Chris Collins	**	-	33,433.40
PC	21	Moncton East / Moncton-Est	Karen Nelson	13,621.30	33,433.40	10,746.45
NDP/NPD	21	Moncton East / Moncton-Est	Teresa Sullivan	-	33,433.40	-
PVNBGP	21	Moncton East / Moncton-Est	Roy MacMullin	4,074.70	33,433.40	-
LIB	22	Moncton West / Moncton-Ouest	Anne Marie Picone Ford	**	-	31,711.68
PC	22	Moncton West / Moncton-Ouest	Sue Stultz	27,212.20	31,711.68	10,193.04
NDP/NPD	22	Moncton West / Moncton-Ouest	Shawna Gagné	4,116.51	31,711.68	-
PVNBGP	22	Moncton West / Moncton-Ouest	Carrie Sullivan	1,137.91	31,711.68	-
IND	22	Moncton West / Moncton-Ouest	Barry Renouf	**	-	31,711.68
LIB	23	Moncton North / Moncton-Nord	Kevin Robart	23,945.08	29,204.56	9,387.18
PC	23	Moncton North / Moncton-Nord	Marie-Claude Blais	18,898.65	29,204.56	9,387.18
NDP/NPD	23	Moncton North / Moncton-Nord	Jean Guimond	384.20	29,204.56	-
PVNBGP	23	Moncton North / Moncton-Nord	Greta Doucet	1,053.02	29,204.56	-
PANB/AGNB	23	Moncton North / Moncton-Nord	Carl Bainbridge	-	29,204.56	-
LIB	24	Moncton Crescent / Moncton-Crescent	Russ Mallard	25,206.79	38,698.00	12,770.01
PC	24	Moncton Crescent / Moncton-Crescent	John Betts	20,570.73	38,698.00	12,770.01
NDP/NPD	24	Moncton Crescent / Moncton-Crescent	Syp Okana	3,852.26	38,698.00	-
PVNBGP	24	Moncton Crescent / Moncton-Crescent	Mike Milligan	2,089.88	38,698.00	-
LIB	25	Petitcodiac	Wally Stiles	24,460.53	32,142.88	10,331.64
PC	25	Petitcodiac	Sherry Wilson	20,892.11	32,142.88	10,331.64
NDP/NPD	25	Petitcodiac	Leta Both	2,046.80	32,142.88	-
PVNBGP	25	Petitcodiac	Bethany Thome-Dykstra	12,076.95	32,142.88	-
LIB	26	Riverview	Lana Hansen	25,124.37	32,309.20	10,385.10
PC	26	Riverview	R. Bruce Fitch	21,826.33	32,309.20	10,385.10
NDP/NPD	26	Riverview	Darryl Pitre	400.00	32,309.20	-
PVNBGP	26	Riverview	Steven Steeves	1,276.18	32,309.20	-
LIB	27	Albert	Claude Curwin	18,244.46	28,425.32	9,136.71
PC	27	Albert	Wayne Steeves	22,035.99	28,425.32	9,136.71
NDP/NPD	27	Albert	Anthony Crandall	-	28,425.32	-
PVNBGP	27	Albert	Vernon Woolsey	326.84	28,425.32	-
PANB/AGNB	27	Albert	Lucy Rolfe	1,671.79	28,425.32	-
LIB	28	Kings East / Kings-Est	George Horton	20,556.13	29,306.20	9,419.85
PC	28	Kings East / Kings-Est	Bruce Northrup	22,837.88	29,306.20	9,419.85
NDP/NPD	28	Kings East / Kings-Est	Robert Murray	-	29,306.20	-
PVNBGP	28	Kings East / Kings-Est	Jenna Milligan	-	29,306.20	-
LIB	29	Hampton-Kings	Kit Hickey	22,212.11	32,001.20	10,286.10
PC	29	Hampton-Kings	Bev Harrison	23,242.41	32,001.20	10,286.10
NDP/NPD	29	Hampton-Kings	Julie Drummond	8,985.56	32,001.20	7,485.56
PVNBGP	29	Hampton-Kings	Pierre Roy	-	32,001.20	-
LIB	30	Quispamsis	Mary Schryer	27,127.01	33,436.48	10,747.44
PC	30	Quispamsis	Blaine Higgs	23,218.32	33,436.48	10,747.44
NDP/NPD	30	Quispamsis	Matthew Doherty	6,290.97	33,436.48	-
PVNBGP	30	Quispamsis	Mark Woolsey	-	33,436.48	-
LIB	31	Saint John-Fundy	Gary Keating	14,835.15	29,207.64	9,388.17
PC	31	Saint John-Fundy	Glen Savoie	17,900.23	29,207.64	9,388.17
NDP/NPD	31	Saint John-Fundy	Lise Lennon	400.00	29,207.64	-
PVNBGP	31	Saint John-Fundy	Matthew Ian Clark	52.84	29,207.64	-
PANB/AGNB	31	Saint John-Fundy	Glenn McAllister	163.85	29,207.64	-
LIB	32	Rothesay	Victoria Clarke	19,839.51	27,153.28	8,727.84
PC	32	Rothesay	Margaret-Ann Blaney	17,612.36	27,153.28	8,727.84
NDP/NPD	32	Rothesay	Pamela A. Scichilone	1,914.12	27,153.28	-
PVNBGP	32	Rothesay	Sharon Murphy-Flatt	702.86	27,153.28	-
LIB	33	Saint John East / Saint John-Est	Kevin McCarville	16,789.21	31,086.44	9,992.07
PC	33	Saint John East / Saint John-Est	Glen Tait	28,547.00	31,086.44	9,992.07
NDP/NPD	33	Saint John East / Saint John-Est	Sandy Harding	12,651.53	31,086.44	9,992.07
PVNBGP	33	Saint John East / Saint John-Est	Ann McAllister	-	31,086.44	-
LIB	34	Saint John Harbour	Ed Doherty	20,370.18	25,908.96	8,327.88
PC	34	Saint John Harbour	Carl Killen	12,783.68	25,908.96	8,327.88
NDP/NPD	34	Saint John Harbour	Wayne Dryer	9,359.89	25,908.96	8,327.88
PVNBGP	34	Saint John Harbour	Patty Higgins	-	25,908.96	-
IND	34	Saint John Harbour	John Campbell	1,845.44	25,908.96	-

LIB	35	Saint John Portland	Dan Joyce	14,895.20	29,318.52	9,423.81
PC	35	Saint John Portland	Trevor Arthur Holder	25,048.14	29,318.52	9,423.81
NDP/NPD	35	Saint John Portland	Jeremy Higgins	3,792.81	29,318.52	-
PVNBGP	35	Saint John Portland	Stefan Warner	238.29	29,318.52	-
PANB/AGNB	35	Saint John Portland	Lisa Cromwell	-	29,318.52	-
LIB	36	Saint John Lancaster	Abel LeBlanc	21,701.69	30,455.04	9,789.12
PC	36	Saint John Lancaster	Dorothy Shephard	28,326.54	30,455.04	9,789.12
NDP/NPD	36	Saint John Lancaster	Habib Kilisli	5,680.37	30,455.04	-
PVNBGP	36	Saint John Lancaster	Mary Ellen Carpenter	-	30,455.04	-
PANB/AGNB	36	Saint John Lancaster	Wendy Coughlin	113.10	30,455.04	-
LIB	37	Fundy-River Valley	Jack Keir	26,947.39	27,578.32	8,864.46
PC	37	Fundy-River Valley	Jim Parrott	22,080.29	27,578.32	8,864.46
NDP/NPD	37	Fundy-River Valley	David Sullivan	-	27,578.32	-
PVNBGP	37	Fundy-River Valley	Stephanie Coburn	-	27,578.32	-
PANB/AGNB	37	Fundy-River Valley	Edward Hoyt	816.22	27,578.32	-
LIB	38	Charlotte-The Isles / Charlotte-les-Îles	Rick Doucet	**	26,743.64	-
PC	38	Charlotte-The Isles / Charlotte-les-Îles	Sharon E. Tucker	15,385.35	26,743.64	8,596.17
NDP/NPD	38	Charlotte-The Isles / Charlotte-les-Îles	Sharon Greenlaw	-	26,743.64	-
PVNBGP	38	Charlotte-The Isles / Charlotte-les-Îles	Berton Folkins	522.08	26,743.64	-
PANB/AGNB	38	Charlotte-The Isles / Charlotte-les-Îles	Terry James	860.31	26,743.64	-
LIB	39	Charlotte-Campobello	Annabelle Juneau	18,961.54	26,863.76	8,634.78
PC	39	Charlotte-Campobello	Curtis Malloch	12,978.91	26,863.76	8,634.78
NDP/NPD	39	Charlotte-Campobello	Lloyd P. Groom	2,012.97	26,863.76	-
PVNBGP	39	Charlotte-Campobello	Janice E. Harvey	1,984.54	26,863.76	-
PANB/AGNB	39	Charlotte-Campobello	John Craig	2,219.99	26,863.76	-
LIB	40	Oromocto	Georgina Jones	**	23,352.56	-
PC	40	Oromocto	Jody Carr	16,943.00	23,352.56	7,506.18
NDP/NPD	40	Oromocto	Beau Davidson	-	23,352.56	-
PVNBGP	40	Oromocto	Jeff Toner (withdrew / retiré)	-	23,352.56	-
LIB	41	Grand Lake-Gagetown	Barry Armstrong	23,594.96	27,304.20	8,776.35
PC	41	Grand Lake-Gagetown	Ross Wetmore	24,682.64	27,304.20	8,776.35
NDP/NPD	41	Grand Lake-Gagetown	J.R. Magee	-	27,304.20	-
PVNBGP	41	Grand Lake-Gagetown	Sandra Burt	169.89	27,304.20	-
PANB/AGNB	41	Grand Lake-Gagetown	Kris Austin	4,434.44	27,304.20	4,434.44
LIB	42	Fredericton-Nashwaaksis	Thomas J. (T.J.) Burke	24,125.33	32,971.40	10,597.95
PC	42	Fredericton-Nashwaaksis	Troy Lifford	21,887.73	32,971.40	10,597.95
NDP/NPD	42	Fredericton-Nashwaaksis	Dana Brown	1,383.50	32,971.40	-
PVNBGP	42	Fredericton-Nashwaaksis	Jack MacDougall	1,849.89	32,971.40	-
LIB	43	Fredericton-Fort Nashwaak	Kelly Lamrock	24,890.98	34,588.40	11,117.70
PC	43	Fredericton-Fort Nashwaak	Pam Lynch	30,452.47	34,588.40	11,117.70
NDP/NPD	43	Fredericton-Fort Nashwaak	Andy Scott	-	34,588.40	-
PVNBGP	43	Fredericton-Fort Nashwaak	Kathleen MacDougall	152.55	34,588.40	-
LIB	44	Fredericton-Lincoln	Greg Byrne	30,508.26	30,984.80	9,959.40
PC	44	Fredericton-Lincoln	Craig Leonard	26,043.72	30,984.80	9,959.40
NDP/NPD	44	Fredericton-Lincoln	Jason Purdy	5,174.33	30,984.80	-
PVNBGP	44	Fredericton-Lincoln	Tracey Waite	1,098.64	30,984.80	-
LIB	45	Fredericton-Silverwood	Rick Miles	32,068.79	34,015.52	10,933.56
PC	45	Fredericton-Silverwood	Brian MacDonald	30,734.07	34,015.52	10,933.56
NDP/NPD	45	Fredericton-Silverwood	Tony Myatt	10,353.07	34,015.52	10,353.07
PVNBGP	45	Fredericton-Silverwood	Jim Wolstenholme	2,636.44	34,015.52	-
IND	45	Fredericton-Silverwood	Jim Andrews	**	34,015.52	-
LIB	46	New Maryland-Sunbury West / New Maryland-Sunbury-Ouest	Larry G. DeLong	20,414.97	26,293.96	8,451.63
PC	46	New Maryland-Sunbury West / New Maryland-Sunbury-Ouest	Jack Carr	22,938.72	26,293.96	8,451.63
NDP/NPD	46	New Maryland-Sunbury West / New Maryland-Sunbury-Ouest	Jesse Travis	943.29	26,293.96	-
PVNBGP	46	New Maryland-Sunbury West / New Maryland-Sunbury-Ouest	Ellen Comer	-	26,293.96	-
LIB	47	York	Winston Gamblin	22,179.52	25,967.48	8,346.69
PC	47	York	Carl Urquhart	25,489.45	25,967.48	8,346.69
NDP/NPD	47	York	Sharon Scott-Levesque	9,863.18	25,967.48	8,088.18
PVNBGP	47	York	Jean Louis Deveau	35.00	25,967.48	-
LIB	48	York North / York-Nord	Eugene Price	16,769.37	30,492.00	9,801.00
PC	48	York North / York-Nord	Kirk MacDonald	28,077.40	30,492.00	9,801.00

NDP/NPD	48	York North / York-Nord	Genevieve MacRae	3,881.35	30,492.00	-
PVNBGP	48	York North / York-Nord	Jarrold Currie	-	30,492.00	-
PANB/AGNB	48	York North / York-Nord	Steven P. Hawkes	1,143.60	30,492.00	-
LIB	49	Woodstock	Jeff Bradbury	9,978.67	29,688.12	-
PC	49	Woodstock	David Alward	20,885.45	29,688.12	9,542.61
NDP/NPD	49	Woodstock	Conrad C. Anderson	1,244.27	29,688.12	-
PVNBGP	49	Woodstock	Todd S. Antworth	-	29,688.12	-
PANB/AGNB	49	Woodstock	David Kennedy	1,476.41	29,688.12	-
IND	49	Woodstock	Dale E. Allen	5,942.82	29,688.12	-
LIB	50	Carleton	Peter Cook	19,059.42	26,823.72	8,621.91
PC	50	Carleton	Dale A. Graham	24,716.83	26,823.72	8,621.91
NDP/NPD	50	Carleton	Jacob Elsinga	602.47	26,823.72	-
PVNBGP	50	Carleton	Tegan Wong-Daugherty	157.74	26,823.72	-
LIB	51	Victoria-Tobique	Larry R. Kennedy	17,282.12	22,859.76	7,347.78
PC	51	Victoria-Tobique	Wes McLean	14,941.27	22,859.76	7,347.78
NDP/NPD	51	Victoria-Tobique	O. David Burns	-	22,859.76	-
PVNBGP	51	Victoria-Tobique	Wayne Sabine	-	22,859.76	-
IND	51	Victoria-Tobique	Carter Edgar	**	22,859.76	-
LIB	52	Grand Falls–Drummond–Saint-André / Grand-Sault–Drummond–Saint-André	Ronald Ouellette	18,026.47	25,868.92	8,315.01
PC	52	Grand Falls–Drummond–Saint-André / Grand-Sault–Drummond–Saint-André	Danny Soucy	18,746.28	25,868.92	8,315.01
NDP/NPD	52	Grand Falls–Drummond–Saint-André / Grand-Sault–Drummond–Saint-André	Maureen E. Michaud	833.40	25,868.92	-
PVNBGP	52	Grand Falls–Drummond–Saint-André / Grand-Sault–Drummond–Saint-André	Cécile Martel Robitaille	-	25,868.92	-
LIB	53	Restigouche-la-Vallée	Burt Paulin	24,500.70	28,585.48	9,188.19
PC	53	Restigouche-la-Vallée	Martine (Valcourt) Coulombe	21,768.05	28,585.48	9,188.19
NDP/NPD	53	Restigouche-la-Vallée	Alain Martel	322.05	28,585.48	-
PVNBGP	53	Restigouche-la-Vallée	André Arpin	-	28,585.48	-
LIB	54	Edmundston–Saint-Basile	Michelle Daigle	26,205.39	32,198.32	10,349.46
PC	54	Edmundston–Saint-Basile	Madeleine (Mado) Dubé	28,038.57	32,198.32	10,349.46
NDP/NPD	54	Edmundston–Saint-Basile	Michel Thébeau	-	32,198.32	-
PVNBGP	54	Edmundston–Saint-Basile	Michelle Simard	-	32,198.32	-
LIB	55	Madawaska-les-Lacs	Jocelyn Levesque	20,271.88	27,258.00	8,761.50
PC	55	Madawaska-les-Lacs	Yvon Bonenfant	24,675.03	27,258.00	8,761.50
NDP/NPD	55	Madawaska-les-Lacs	Nicole Theriault	-	27,258.00	-
IND	55	Madawaska-les-Lacs	Jean-Marc Nadeau	2,796.00	27,258.00	-
			<b>Total</b>	<b>2,508,510.99</b>	<b>6,887,712.48</b>	<b>1,042,362.45</b>
			<b>Grand Total</b>	<b>4,283,294.78</b>	<b>10,685,723.84</b>	<b>1,042,362.45</b>

The electoral financial returns are available for public examination at the office of Elections New Brunswick located at 551 King Street, Suite 102, Fredericton, New Brunswick.

**DATED** at Fredericton this 4th day of March 2011.

Michael P. Quinn, Supervisor of Political Financing

Les rapports financiers électoraux sont mis à la disposition du public au bureau d'Élections Nouveau-Brunswick situé à 551, rue King, pièce 102, Fredericton, Nouveau-Brunswick.

**FAIT** à Fredericton le 4<sup>e</sup> jour de mars 2011.

Le Contrôleur du financement politique, Michael P. Quinn



## Business Corporations Act

### Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

#### Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **February 25, 2011**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **February 25, 2011**.

035357	035357 N.B. Ltd.	509173	CHALEUR WOOD CONTRACTORS INC. - CHALEUR CONTRACTEURS DE BOIS INC.
059855	059855 N.B. LTD.	637811	Clark Fabricators Ltd.
624990	4Front Strategies Inc.	003774	CLARKEL FOODS LTD.
504566	504566 N.B. LTD.	506717	DEKADAN INC.
504628	504628 N.B. Inc.	041601	DEPANNEUR 355 LTEE
514267	514267 N.B. Ltd.	005092	DOIRON & FILS LTEE
618198	618198 N.B. Inc.	618536	DOUBLES HOLDINGS LTD.
618342	618342 NB LTD.	637568	DR. ALWYN BEETGE PROFESSIONAL CORPORATION
618492	618492 N.B. Inc.	618533	DRAM INDUSTRY LTD.
624834	624834 N.B. INC.	606244	ENTREPRISE DESCHENES LTEE - DESCHENES ENTERPRISES LTD.
624892	624892 N.-B. INC.	506868	ENTREPRISES G.E.S.A.S. INC.
625042	625042 NB INC.	631296	Fatkat Development Inc.
625062	625062 N.B. Limited	631295	Fatkat Distribution Inc.
625172	625172 Nouveau-Brunswick Inc.- 625172 New Brunswick Inc.	631292	Fatkat Holdings Inc.
625177	625177 N.B. INC.	637556	Felicity Mastectomy Boutique Ltd.
625254	625254 N.B. Inc.	625190	Fens Furnishings NB Inc.
630974	630974 NB INC.	618524	FLUSH CONSULT LTD.
631157	631157 NB Inc.	631307	FOREAU CONSULTANTS INC.
631350	631350 N.B. LTD.	006443	FOWLIE FARMS LTD.
637511	637511 NB Ltd.	631433	G4 Sports & Vêtements Ltd.
637529	637529 N.B. Inc.	637942	Gran Medical Inc.
637577	637577 N.B. LTD.	618560	Grandmaison Machine Shop Ltée
637671	637671 NB Ltd.	618124	Harbour Crew Gifts and Treasures Inc.
637697	637697 N.B. LTD.	008142	HOMESTEAD TRADERS LTD.
637832	637832 N.B. INC. 637832 N.-B. INC.	624868	INSIDE OUT GENERAL CONTRACTING INC.
637904	637904 N.B. LTD.	041096	IVAN JAMIESON & SONS LTD.
637946	637946 N.B. Inc.	511435	JALBERT RÉFRIGÉRATION 2000 INC.
637958	637958 N.B. Inc.	506661	JOEL COPPEL AGENCY LTD.
637974	637974 NB Ltd.	618635	JOHN LEROUX ARCHITECT LTD.
637999	637999 NB LTD.	637771	John Stella Flooring Inc.
638003	638003 NB Inc.	600647	K. C. ELLIOTT SERVICES LTD.
638048	638048 N.B. Inc.	618588	K.W. Clancy Inc.
625234	A & E Auto & Recreation Sales Ltd.	504606	KINGS LAWN SERVICE LTD.
509141	A.F. Henry Ltd.	637990	KIRBY PRINTING LTD.
504538	ACADIAN TRUSS INC - TRUSS ACADIENNE INC.	611909	L. J. C. ENTERPRISES INC.
618474	ACCESS CAR & TRUCK RENTALS INC.	618427	LAYDEN BUSINESS SERVICES INC.
631519	AFFORDABLE KITCHENS INC.	612131	Les Fumoirs de l'Anse Inc.
625089	André Cormier Trucking Inc.	637527	Locknet Distribution Inc.
624961	Artisan Ceramics Ltd.	638017	Loyalist Festival Inc.
637498	Avalon Developments Ltd.	035252	M. P. HOMARD (SHEILA) LTEE
600759	BAK Holdings Ltd.	504639	MACK-HAL OUTDOOR EQUIPMENT LTD.
514331	BARRSON'S CLEANING INC.	047336	MAPLE LEAF SIDING LTD.
030370	BEAUDOIN INVESTMENTS LIMITED	637594	MATRIX SUPPLY MANAGEMENT INC.
637719	BMG Woodstock Ltd.	637825	MATSON HOMES AND RENOVATIONS LTD.
509081	Bonaventure Construction Inc.	059895	MCCARTHY HARDWARE LTD.
631361	Brian Roy Enterprises Ltd.	637757	McGraw Lave Auto Ltée
041131	BRIDGEVIEW CONSTRUCTION LTD.	618648	Meadowlark Design Inc
502192	CANADA MUNICIPAL CASTINGS LTD.		
631233	Canadian Marlic International Ltd.		
612306	CASHTECH SYSTEMS (2004) LTD.		

## Loi sur les corporations commerciales

### Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

#### Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **25 février 2011** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **25 février 2011**.

637468	MEDIA PRO INTERNET SOLUTIONS LTD.
625126	MICHEL DOUCET DELIVERY LTD.
631102	Migun Saint John Ltd.
637531	MIJEN Properties Inc.
618098	MIRAMICHI RESORTS LIMITED
047301	MIRAMICHI WATERFRONT INC.
059839	Nagle's Mens and Ladies Fashions Inc.
600239	Northumberland Oil Salvage Ltd.
637463	Options Envirotek Inc.
057092	P. & D. CONVENIENCE LTD.
047141	PAVAGE LEVESQUE PAVING LTEE.
625041	PAYSAGISTE MÉTHÉ LANDSCAPING INC.
611686	Pêcheries G.Godin Inc.
612090	PÊCHERIES LADY DANY LTÉE
611880	PrivaMAX INC.
612335	Private Listing Network Inc.
637600	Pro Pavers Co. Ltd.
631474	Production Studio 126 Inc.
047200	R. DUGUAY HALLAGE DE MAISON LTEE
506808	R.D. PROCESSOR LTD/LTEE
637664	RED BANK ENTERPRISE LTD.
637555	RHA Industries LTD.
637668	RHINO DEVELOPMENT INC.
504630	ROLLING CLOUD RECORDS INC
625245	RPK Holdings Ltd.
031823	RUSSELL'S CLEANERS (1983) LTD.
014427	RUSSELL'S CLEANERS LTD.
611826	SALON ARABIQUE INC.
606217	SIDONIA SPA INCORPORATED
039342	SIMMONS DRAINAGE & SUPPLY LTD.
047400	SIMON BOURQUE TRUCKING LTD/LTEE
637852	Sippley F & I Consulting Inc.
606063	South Bay Fisheries Ltd.
043799	SOUTHWEST MIRAMICHI PROPERTIES CORP.
631281	Stackhouse Quality Vehicles Ltd
015519	STANDARD REALTY LIMITED
637728	Stilzz Management Inc.
637755	SUCCESS IN MOTION INC.
637984	SUSSEX ENTERPRISES LTD.
638049	T L S HOMES INC.
606411	THE UNICORN GROUP INC.
016211	TIPSEN DEVELOPERS LIMITED
625149	TLC FORESTRY INC.
059938	TRANSPORT A. OUELLETTE INC.
059924	TRIPLE L LOGGING LTD.
637525	Two J Ventures Inc.
606134	Victor Enterprises Limited
606108	VP2000 Foods Inc.
637959	Xup Automobile Import and Export Inc.
033556	Y. A. LONG HOLDINGS INC.

**Notice of cancellation  
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **February 25, 2011**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

636958 4-WAY TRANSPORTATION INC.  
637180 4FRONT MOTORSPORTS INC.  
618562 6350607 CANADA INC.  
612101 BEST FINANCE, INC.  
624977 CALEDON PROPANE INC.  
606280 CG OPERATIONS (H/O) LIMITED  
606279 CG OPERATIONS II LIMITED  
637553 CommunityLend Inc.

625004 DISTRIBUTION G. V. A. (CANADA) INC.  
624953 Frontieralt Oasis Funds Management Inc.  
624422 GHISLAINE POULIOT, INC.  
637913 Groupe Bikini Village Inc.  
072655 INTER-PROVINCIAL SHOPPING CENTRES INC.  
637676 Intrepid Potash-New Mexico, LLC

**Avis d'annulation de  
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **25 février 2011** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

625095 NORFOLK MOBILITY BENEFITS INC.  
638920 Noront Resources 2008 Ltd.  
018387 SICO INC.  
631331 Summit Osmosis Systems Ltd.  
624729 TIRECRAFT AUTO CENTERS LTD.

## Companies Act

**Notice of dissolution of provincial companies**

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **February 25, 2011**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **February 25, 2011**.

025727 Association des Marchands du Centre Commercial de Grand-Sault Inc.  
637550 Athlétisme Sud-Est Inc./South-East Athletics Inc.  
637502 ELM HILL ROOTS SOCIETY INC.  
625032 GFY INTERACTIONS INC.

021581 JUNIPER RECREATION COUNCIL INC.  
021847 L'ASSOCIATION CULTURELLE DU HAUT ST-JEAN, INC.  
637559 The COOP - Association for Supported Housing, Inc.

637244 The New Brunswick Parents Hall of Fame Inc.  
606207 U.N.B. STUDENT UNION PAPER TRAIL INC.  
024925 VOYAGEURS DES SENTIERS DU MADAWASKA (SAUVETEURS) INC.

## Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **February 25, 2011**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

## Loi sur les compagnies

**Avis de dissolution de compagnies provinciales**

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **25 février 2011** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **25 février 2011**.

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **25 février 2011**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

**Schedule "A" / Annexe « A »**  
**Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif**

616703 Andina Enterprises	617157 Kennebecasis Lawn Organics	617315 RYARS Distribution
301870 DRURYS TRANSFER	348667 KINGSWOOD ACTIVE	617359 Utopia Café & Shop
616921 ESTEY VENTURES	PHYSIOTHERAPY	616629 Waxmen Hand Impressions
617173 Ever-Green Marine Supply	617207 LEFTY PRODUCTIONS	617239 Your Time Delivery Services
617011 Heaven @ Home	617455 MOTORVISION	
616784 INFINITE BLUE MEDIA	616778 RESTAURANT RACINES	

**Schedule "B" / Annexe « B »**  
**Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales**

617010 Access Technical Solutions	346387 FUNDY GYPSUM COMPANY	617100 R. L. Visions
328287 ACTION SHIELD	617262 GE Fleet Services	617354 R.A.Y.'S Fitness Repair
616099 AEDESIGNS	617147 GK Computer Consulting	617029 RAMTECH COMPUTER SOLUTIONS
614025 ALUM-INOX	617413 Glen Brown Insurance	348663 Raychem
348660 AMP	617149 Goossen Excavating	348664 Raychem Canada
348661 AMP Canada	617445 GT	617362 REMNET INTERNATIONAL
348662 AMP of Canada	348643 H & L BOOKS & HOBBIES	617408 Riverview Insurance
610926 Art - Monie de Haut-Madawaska	617099 HAP automotive repair	617014 Robert Gould Cleaning
617004 B & M Antiques	616965 INSIGHT INFORMATION	616861 Royal Flush Bar
617176 BAD BOYZ RECOVERY	INTERNATIONAL	617389 ROYAL PURPLE CANADA
617428 BAKING PARADISE	616967 INSIGHT USA	617419 Salisbury Pet Grooming
343706 BELLEVUE CAFE BED AND	617437 IrishTech	617076 Sariam Marketing
BREAKFAST	617053 IRONSTONE LANDSCAPING	616346 SARK'S GRAPHIC DESIGN
617041 BGI LOBSTER EXPORT	617318 J.M.A. DRYWALL	617101 Shane Mason Sales
617304 Billy's Grill	309750 J.R.N. EQUIPMENT & REPAIRS	328160 SHELDRAKE OFFICE SERVICE
617317 BRAMBLES & BUCKWHEAT	616987 Jessy's Pet Care	346132 Shemogue Realty
617189 Broad View ATV Tours	617090 KB Alternative Ways	616884 SkyDAK Construction
617146 Brock Belliveau Painting	617164 Kelly's Crystal Clean Services	340838 STANLEY INDUSTRIAL
343939 BROKEN ARROW CREATIONS	616734 KIDZ CLOSET CONSIGNMENT	616993 Static Sounds Studio
617183 Brooking AquaTech Services	STORE	323076 STEAK & SEAFOOD PARADISE
617013 Bucky's Auto and Recreational Vehicle	617048 Konform Extreme Sports Clothing	617268 Stoney Brook Enterprises
Sales	343623 L'IL BIT OF HEAVEN	617200 Sundae Home Fashions
616902 C.T.S. Excavators	616977 Lady Bug Landscaping	346157 Suzanne's Country Clutter
617355 Café Solis	617144 Langstroth Enterprises	617198 Sweep Rite
617396 Campbellton City Cab	617021 LES RÉPARATIONS CHIASSON ENR.	616604 TAYLORED BEAUTY
617275 CampStyle Furniture	617401 Levesque Insurance	617242 TD Meloche Monnex
617454 Can-Am Welding & Consulting	616936 LEWIS MACDONALD PAINTING &	617012 Temple-Inland
617199 CANADIAN FITNESS BUREAU	REPAIRS	317134 THE APPLIANCE CENTRE
346408 CANCOM BROADCAST SOLUTIONS	346388 LITTLE NARROWS GYPSUM	616945 The Floor Depot
346412 CANCOM TRACKING SOLUTIONS	COMPANY	616887 The French Maid
617451 Cavanagh Construction	325896 MAGEE ACCOUNTING SERVICES	617206 The Pirate's Cove Seafood & Grill
616983 CHALETS NICOLAS COTTAGES	617006 MAISON DE LA SANTE GB	344007 THE QUACO INN
309711 CHATHAM HEAD REPAIRS AND	617008 Marco Billiard Services	341038 THE REAL SAINT JOHN HOME
SALES	617429 Mardo Foods/Broasters	SHOW
616897 Cheryl's Coffee Grill	616913 Maritime Clock	616587 The Shoe Shoppe
617388 Cleaning Maids on Wheels	338137 MARITIME LASER RECYCLING	346341 THEBEAU TRAILER SALES &
616385 CMac Designs	346144 MERCER'S TRUCKING & HEAVY	SERVICE
617027 Co-Creativity Life Coaching	EQUIPMENT	617289 Therapeutic Massage Clinic B.M.S.
617031 Cobawlt Beverages	617124 MIDWEST FOOD PRODUCTS	330547 TIM ISAAC POTTERY
617312 Colosal	616911 Nat Distributions	617251 TIM'S COMPUTER PARTS & HIGH
330801 CREATIVE COMMUNICATIONS	617373 NCBC SERVICES	END GAMING
333059 CREATIVE HANDS	616052 Nice Tags	617297 TOBIQUE VALLEY OUTFITTERS
333086 CREMATION MEMORIAL CENTRE	617103 Nocents Trucking	616926 Triumph Clothing
617162 D Wilson Ventures 2005	617023 NORTHEAST WASTE	617186 TRM EQUIPMENT
617463 Designs by Cuchulain	MANAGEMENT	348666 Tyco Canada
616928 DIRECT ENERGY ESSENTIAL HOME	617325 O'Riley's House	348665 Tyco Electronics
SERVICES	617094 Open House by Design	617055 ULYSSE ELECTRIQUE
349034 DJ Costumes	322790 PANATLANTIC SECURITY	335745 VALLEY UPHOLSTERY
615320 East Wood Logging	617406 Parker & White Insurance	616962 W. C. MacLeod Builders
617208 Eastway Cars	348715 Pharmaceutical Alliance	616972 W.D. HAMILTON & SONS
617113 Easy Wheels Auto	616905 Precious Wear	616823 Walters Farm Nursery
616915 Echo2 Design and Development Services	617123 Prema Atlantic	617350 Web Connections
616890 Eclipse Communications	617372 PROFESSIONAL DRIVER	617267 WESLEY THEBEAU ACRYLIC &
616874 EMAGINE MULTIMEDIA	EDUCATION	FIBERGLASS REPAIRS
617061 Extend-A-wand	348613 PROMENADES ACADIE	617270 X-act Appraisals
616964 FINANCIAL SERVICES INSTITUTE	617154 Property Sellers.ca	617458 Yut-et-li-kik (it grows here)
617328 Friandises chez Mamie	615710 Pure Dreaming.com	
617220 Fullarton Heating & Ventilation	616918 Quasar HR	

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FundyPros Specialty Construction Ltd.	Dieppe	655761	2011	02	09
655797 NB Ltd.	Bloomfield	655797	2011	02	10
NRG Durable Inc./Durable NRG Inc.	Trudel	655915	2011	02	17
Dr. Bruce D. Cameron Professional Corporation	Saint John	655924	2011	02	18
655937 N.B. INC.	Bouctouche	655937	2011	02	18
IFJ West Holdings Ltd.	Saint John	655940	2011	02	18
GARDERIE LES PETITS TRÉSORS I.H. LTÉE.	Caraquet	655944	2011	02	18
CD Residential & Yard Care Inc.	Lincoln	655945	2011	02	18
R. Lockhart & Associates Inc.	Fredericton	655946	2011	02	18
Forti Holdings Ltd.	Saint John	655947	2011	02	18
Dr. Ashley Wood Professional Corporation	Quispamsis	655948	2011	02	18
Shane Dumaresque Enterprises Ltd.	Dieppe	655949	2011	02	18
Richard Calam Deliveries Limited	Dieppe	655951	2011	02	19
Janet Thompson-Price Professional Corporation	Quispamsis	655985	2011	02	21
GISÈLE TAKE-OUT INC.	Grande-Digue	655986	2011	02	21
FONDS DE L'UNION POUR LA NATION CONGOLAISE INC.	Grand-Sault / Grand Falls	655987	2011	02	21
PRAD Design and Manufacturing Group Inc.	Shediac Cape	655988	2011	02	21
Hannan's Construction Inc.	Chamcook	655993	2011	02	21
Troy's Computer Repair and Programming Inc.	Campbellton	655995	2011	02	21
S. T. Properties Inc.	Campbellton	655997	2011	02	21
655998 N.B. Ltd.	Fredericton	655998	2011	02	21
LOCKE'S INSTRUMENTATION AND CONTROLS LTD.	Hampton	656002	2011	02	21
CATHAY INTERNATIONAL CORP.	Saint John	656004	2011	02	22
STONELUXE CREATIONS INC.	Moncton	656006	2011	02	22
656007 NB INC.	DSL de / LSD of Drummond	656007	2011	02	22
656009 N.B. INC.	Boom Road	656009	2011	02	22
656010 NB HOLDINGS LTD.	Woodstock	656010	2011	02	22
GAYLE MAXWELL REALTY LTD.	Saint John	656012	2011	02	22

---

ARTHURS ENTERPRISES LTD.	Bayswater	656026	2011	02	22
Burgess Freight Carriers Inc.	Rothesay	656032	2011	02	23
SustainaChem Solutions Inc.	Taylor Village	656033	2011	02	23
WenSha Homes Inc.	Killarney Road	656034	2011	02	23
Aspect Imaging Canada Ltd.	Saint John	656035	2011	02	23
Panacea Body Wellness Centres (NB) Limited	Moncton	656036	2011	02	23
656037 NB INC.	Bathurst	656037	2011	02	23
O'Brien Levée de Fonds Impact Fundraising Inc.	Shediac	656038	2011	02	23
656045 N.-B. INC.	Lamèque	656045	2011	02	23
TG 66 & 68 Essex Street Ltd.	Moncton	656048	2011	02	23
TG 25 Drummond Ltd.	Moncton	656049	2011	02	23
TG 686 Elmwood Ltd.	Moncton	656050	2011	02	23
TG 483 Elmwood Ltd.	Moncton	656052	2011	02	23
TG 523 Elmwood Ltd.	Moncton	656053	2011	02	23
TG 507 Elmwood Ltd.	Moncton	656054	2011	02	23
TG 651 Elmwood Ltd.	Moncton	656055	2011	02	23
TG 341 & 343 Pascal-Poirier Ltd.	Moncton	656056	2011	02	23
TG 8 Rachel Ltd.	Moncton	656057	2011	02	23
TG 404 Gauvin Ltd.	Moncton	656059	2011	02	23
TG 378 Gauvin Ltd.	Moncton	656060	2011	02	23
TG 100 Rue du Marche Ltd.	Moncton	656061	2011	02	23
TG 77 Caissie Ltd.	Moncton	656063	2011	02	23
TG 85 Caissie Ltd.	Moncton	656064	2011	02	23
TG 442 Main Ltd.	Moncton	656065	2011	02	23
Jenta Engineered Solutions Ltd.	Hanwell	656066	2011	02	23
656067 NB Inc.	Saint John	656067	2011	02	23
Adrenaline Trucking Inc.	Quispamsis	656068	2011	02	23
CLINIQUE EVA NUTRI ÉQUILIBRE INC.	Saint-Ignace	656070	2011	02	24
656073 NB INC.	Moncton	656073	2011	02	24
CUIRS ET PEAUX LIMITED	Saint John	656075	2011	02	24
BE-AH Next Stage Holdings Inc.	Riverview	656076	2011	02	24
LASERJOB INC.	Saint John	656083	2011	02	24

---

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
S. N. B. HOLDINGS LTD.	031033	2011	02	23
BASIC PROPERTIES LTD.	051502	2011	02	18
B & N Financial Services Inc.	508927	2011	02	23
STEEVES DRUGS CORPORATION	512869	2011	02	21
611282 N.B. LTD.	611282	2011	02	21
M R M DIRECTIONAL DRILLING INC.	620612	2011	02	23
634934 NB LTD.	634934	2011	02	23
Subway Grand Falls Inc.	635006	2011	02	22
Smart Skin Technologies inc.	645467	2011	02	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
016740 N.B. Ltd.	VET'S TAXI LTD.	016740	2011	02	18
Karrum Investments Inc./ Les Investissements Karrum Inc.	Prime Investments Inc. Les Investissements Prime Inc.	501836	2011	02	24
Kings Point Productions Inc.	CARRAIG ROCK HOLDINGS INC.	643295	2011	02	22
GESTION COJO (2011) INC.	DR. J.E. SAVOIE CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	646414	2011	02	21
Vet's Taxi 2011 Ltd.	654895 NB Ltd.	654895	2011	02	21
Aura Venture Capital Inc.	Aura Ventures Corp.	655477	2011	02	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
642025 N.B. INC.	DOHEN HOLDINGS (N.B.) LTD. 642025 N.B. Inc.	Colpitts Settlement	656023	2011	02	22

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of amalgamation issued on October 1, 2003 under the name of “**KIL INVESTMENT LTD.**”, being corporation #**608733**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate correcting the name of the corporation from “**KIL INVESTMENT LTD.**” to “**KIL INVESTMENTS LTD.**”.

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 1 octobre 2003 à « **KIL INVESTMENT LTD.** », dont le numéro de corporation est **608733**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de fusion corrigé modifiant le nom de la corporation de « **KIL INVESTMENT LTD.** » à « **KIL INVESTMENTS LTD.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
BRAND LEASING INC.	Rothsay	053322	2011	02	24
LA BONNE BATCHE LTEE	Grande-Digue	059609	2011	02	17
MERLE WALLACE INVESTMENTS LTD.	Maple Ridge	501500	2011	02	17
ACCRA WEB SERVICES INC.	Moncton	503705	2011	02	17
JEGEL ATLANTIC LIMITED	Riverview	505053	2011	02	18
BOLDON'S SUNDRIES LTD.	Fredericton	507059	2011	02	17
515358 N.B. Ltd.	Moncton	515358	2011	02	22
MSI COMPUTER (CANADA) LTD.	Fredericton	616799	2011	02	22
ERT Eastern Renewable Technologies Inc.	Fredericton	630502	2011	02	22
Morrisdale Building Construction Technologies Ltd.	Fredericton	634383	2011	02	24
IRELIA HOLDINGS INC.	Moncton	653031	2011	02	21
Koze Corner Special Care Home Inc.	Temperance Vale	655480	2011	02	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
The Belmont Financial Group (NB) Incorporated	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	003759	2010	12	17
BRUCE SUTHERLAND ASSOCIATES LIMITED	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	502522	2011	01	25
DR. G. A. FALLOWS PROFESSIONAL CORP.	Terre-Neuve / Newfoundland	510870	2010	09	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ASOYUFS LIMITED	000792	2011	02	22
E & O BUILDERS LTD.	005403	2011	02	18
REEN'S FASHIONS LTD.	013783	2011	02	22
JIM'S FAMILY CONVENIENCE STORE LTD.	513951	2011	02	22
POMS CONSULTING LTD.	625919	2011	02	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
McCain Global Inc.	Canada	Michael J. Campbell Florenceville-Bristol	655859	2011	02	15
McCain Management Inc.	Canada	Michael J. Campbell Florenceville-Bristol	655860	2011	02	15
Revera Health Services Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655891	2011	02	17
STEEL DESIGN & FABRICATORS (SDF) LTD.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655933	2011	02	18
Les Systèmes Equinox Inc.	Québec / Quebec	Gilles Goguen Grande-Digue	655956	2011	02	18
First Call Surplus Parts Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655958	2011	02	21
Les Ailes de La Mode Incorporees	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655959	2011	02	21
Versacold Group Services ULC	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655961	2011	02	21
MOSKOWITZ CAPITAL MANAGEMENT INC.	Ontario	R. Scott Wilson Saint John	655990	2011	02	21
MOSKOWITZ CAPITAL MORTGAGE FUND INC.	Ontario	R. Scott Wilson Saint John	655991	2011	02	21
MOSKOWITZ CAPITAL MORTGAGE FUND II INC.	Ontario	R. Scott Wilson Saint John	655992	2011	02	21
MAPLE BANK GMBH	Allemagne / Germany	Frank Hughes Moncton	655994	2011	02	21
Rosseau Asset Management Ltd.	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	655999	2011	02	21



Univar Canada Ltd.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	656008	2011	02	22
Epoch Investment Partners, Inc.	Delaware	Donald MacGowan Saint John	656011	2011	02	22
7076495 Canada Corp.	Canada	Yevgeni Davydov Fredericton	656020	2011	02	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MARITIME ATLANTIC PROPERTIES INC.	MARITIME THERMO-KING INC. / THERMO-KING DES MARITIMES INC.	630536	2011	02	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Delphi Solutions Corp./ Les Solutions Delphi Corp.	Delphi Solutions Corp./ Les Solutions Delphi Corp.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655851	2011	02	15
MTS Allstream Inc.	MTS Allstream Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655852	2011	02	15
Deloitte Inc.	DELOITTE INC.	B. David Nielsen Saint John	655874	2011	02	16
EOG RESOURCES CANADA INC.	EOG RESOURCES CANADA INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655895	2011	02	17
United Parcel Service Canada Ltd.	UNITED PARCEL SERVICE CANADA LTD.	Bernard F. Miller Moncton	655927	2011	02	17

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
H&S GLOBAL EDUCATIONAL HELP CENTRE (CANADA) INC.	Saint John	655922	2011	02	17
Second Mile Food Bank / Banque Alimentaire Deuxième Chance inc.	Moncton	655939	2011	02	18
Comité consultatif jeunesse CPA Inc.	Caraquet	656014	2011	02	22
East and Central African Association for Indigenous Rights Inc.	Fredericton	656016	2011	02	22

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
H&S GLOBAL EDUCATIONAL HELP CENTRE (CANADA) INC.	Saint John	655922	2011	02	17
Second Mile Food Bank / Banque Alimentaire Deuxième Chance inc.	Moncton	655939	2011	02	18
Comité consultatif jeunesse CPA Inc.	Caraquet	656014	2011	02	22
East and Central African Association for Indigenous Rights Inc.	Fredericton	656016	2011	02	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, **l'abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
MAPLETON TEACHING KITCHEN INC./ LA CUISINE EDUCATIVE MAPLETON INC.	025084	2011	02	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
ASSOCIATION OF INDO-CANADIANS, INC.	000839	2011	02	11

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
THE GROOVE DANCE BAR	DEAD END AUTO PARTS & RECYCLERS LTD.	Fredericton	650274	2011	02	18
Little Bits (EARLY LEARNING & CARE)	Melvina Barrette	Miramichi	655274	2011	02	02

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
THE GROOVE DANCE BAR	DEAD END AUTO PARTS & RECYCLERS LTD.	Fredericton	650274	2011	02	18
Little Bits (EARLY LEARNING & CARE)	Melvina Barrette	Miramichi	655274	2011	02	02

Ashworth Canada	adidas Canada Limited	Fredericton	655610	2011	02	02
Rockport Canada	adidas Canada Limited	Fredericton	655611	2011	02	02
TaylorMade Canada	adidas Canada Limited	Fredericton	655612	2011	02	02
Reebok Canada	adidas Canada Limited	Fredericton	655613	2011	02	02
Vital Source Nutrition	Eric Comeau	Moncton	655699	2011	02	15
(PC) Parole Consultations	Pat O'Brien	Riverview	655858	2011	02	15
Centre EducAide Centre	EDUCAIDE TUTORAT INC.	Dieppe	655861	2011	02	15
Grand Falls Buffet King	E.D.P. TRADING POST HOLDING INC.	Grand-Sault / Grand Falls	655862	2011	02	15
Avalon Condominiums	Condominium Corporation No. 648605	Dieppe	655879	2011	02	16
GM Financial	GENERAL MOTORS FINANCIAL OF CANADA, LTD./FINANCIERE GENERAL MOTORS DU CANADA LTEE	Moncton	655880	2011	02	16
AmeriCredit	GENERAL MOTORS FINANCIAL OF CANADA, LTD./FINANCIERE GENERAL MOTORS DU CANADA LTEE	Moncton	655881	2011	02	16
HR Spark Consulting Services	Marie-José LeBlanc	Grande-Digue	655885	2011	02	16
Revera Health Services	Revera Health Services Inc.	Saint John	655892	2011	02	17
Comcare	Revera Health Services Inc.	Saint John	655893	2011	02	17
Comcare Health Services	Revera Health Services Inc.	Saint John	655894	2011	02	17
FIRST TOWN DENTAL	DR. KENT ORLANDO PROFESSIONAL CORPORATION	Woodstock	655909	2011	02	17
SOUTH COVE CAMPING & GOLF	PARK CHEDIK LTD.- PARC CHEDIK LTEE	Shediac	655910	2011	02	17
Organized Living by Deborah	Deborah Johnson	Hanwell	655914	2011	02	17
Marco Cyr Painting	Marco Cyr	Grand Falls / Grand-Sault	655916	2011	02	17
SCT RAILWAY MAINTENANCE	652859 NB LTD.	Campbellton	655919	2011	02	17
SCT METALS	652859 NB LTD.	Campbellton	655920	2011	02	17
SCT RAILS	652859 NB LTD.	Campbellton	655921	2011	02	17
BOUTIQUE MÖBEL	KHD - KustomHAUS Designs Inc.	Moncton	655925	2011	02	17
Valley Costumes	Suzanne Doyle-Yerxa	Hampton	655926	2011	02	17
UPS CANADA	United Parcel Service Canada Ltd.	Moncton	655928	2011	02	17
Synthèse communication	Robert G. Landry	Caraquet	655929	2011	02	17
Sears Travel Services	THOMAS COOK CANADA INC.	Saint John	655930	2011	02	18
Agence De Voyages Sears	THOMAS COOK CANADA INC.	Saint John	655931	2011	02	18

www.searstravel.ca	THOMAS COOK CANADA INC.	Saint John	655932	2011	02	18
Service de Bureau SMC enr.	Suzanne Charlebois	Dalhousie Junction	655934	2011	02	18
Spiritual and Religious Care Educational Foundation	PASTORAL CARE EDUCATIONAL Foundation Inc.	Fredericton	655935	2011	02	18
Icon Digital Solutions	Bradley Parker	Doaktown	655936	2011	02	18
WET STOP CONCRETE WATERPROOF SOLUTIONS	D. K. BAILEY CONSTRUCTION LTD.	Saint John	655938	2011	02	18
R.C. Michaud Holdings (2011)	Real Michaud	Grand-Sault / Grand Falls	655941	2011	02	18
Sheila's Younique Delivery	Sheila Jones	Hawkins Corner	655942	2011	02	18
Salon Verabella	Nathalie LeBlanc	Dieppe	655952	2011	02	20
L&L BoatTransportation	Gordon Landry	Cap-Pelé	655955	2011	02	21
Frank's Industrial Sewing Machine Service & Repair	Francis A. McInnis	Rusagonis	655957	2011	02	21
Target Apparel	Les Ailes de La Mode Incorporees	Saint John	655960	2011	02	21
Versacold Logistics Services/ Services de Logistique Versacold	Versacold Group Services ULC	Saint John	655962	2011	02	21
Wheatley Gaso	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655963	2011	02	21
Baroid	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655964	2011	02	21
Fann Instrument	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655965	2011	02	21
Geographix	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655966	2011	02	21
Guiberson	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655967	2011	02	21
Halliburton Digital and Consulting Solutions	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655968	2011	02	21
Halliburton Energy Services	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655969	2011	02	21
Halliburton Measurement Systems	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655970	2011	02	21
Halliburton Production Services	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655971	2011	02	21
JRC	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655972	2011	02	21
Landmark Graphics	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655973	2011	02	21
Landmark Graphics Canada	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655974	2011	02	21
Omega Pump	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655975	2011	02	21

Otis Engineering	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655976	2011	02	21
Security DBS	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655977	2011	02	21
Sperry-Sun	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655978	2011	02	24
Ultraline	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655979	2011	02	21
Ultraline Services	Halliburton Partners Canada Inc.	Saint John	655980	2011	02	21
WALLY'S TRAILER PARK	629061 N.B. Ltd.	Cambridge Narrows	655983	2011	02	21
MGI SAINT JOHN BRANCH	MGI FINANCIAL INC.	Saint John	655984	2011	02	21
Atlantic Icon Performance	Eric Murray	Irishtown	655989	2011	02	21
KYLE ROODE PAINTING	Kyle Roode	Irishtown	656003	2011	02	21
Momentum Wellness by Alicia Boyd Johnston	Alicia Johnston	McLeod Hill	656005	2011	02	22
Sigma Trucklines	7076495 Canada Corp.	Fredericton	656021	2011	02	22
Allison Hill Nutrition Consulting	Allison Hill	Oromocto	656024	2011	02	22
Darwin Computer Consulting	Weilong Liu	Fredericton	656025	2011	02	22
Moments by Kassie	Kelly A. Simpson	Hanwell	656028	2011	02	22
Forge Construction	Rick Kelly	Fredericton	656029	2011	02	22
JRP Auto	Joseph Raoul Pallot	Caraquet	656031	2011	02	23
Perfectium Bookkeeping - Tenue de livres	Sylvia Mallet	Lakeville	656043	2011	02	23
Ferme Namada	Mario Boudreau	Saint-Jean-Baptiste-de-Restigouche	656069	2011	02	24
Billy's Family Restaurant	Shelly Estey	Stanley	656074	2011	02	24
CAMELOT HOME CARE	Marianne Griffin	Saint John	656081	2011	02	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Jo-At Services	Chris Ferguson	Grand Bay	350576	2011	02	22
BC INNOVATIONS	MONCTON EMPLOYMENT & TRAINING SERVICES, INC.	Moncton	351036	2011	02	22
VALLEY RIDGE FURNITURE	Valley Ridge Furniture Ltd.	Fredericton	351328	2011	02	23
VALLEY RIDGE FINE FURNITURE	Valley Ridge Furniture Ltd.	Fredericton	351329	2011	02	23
ALLSTREAM	MTS Allstream Inc.	Saint John	607678	2011	02	15

ALLSTREAM IT SERVICES	MTS Allstream Inc.	Saint John	607679	2011	02	15
YORK UNIFORMS	UNISYNC GROUP LIMITED	Saint John	616843	2011	02	22
Border Express Plastics	Nevin James Mackay	Sackville	617563	2011	02	20
M & J Automotive & Small Engine Repair	Shawn Johnston	Mainstream	620984	2011	02	21
less2talk	MTS Allstream Inc.	Saint John	622119	2011	02	15
FREDERICTON MAZDA	SUTHERLAND MOTORS LTD.	Fredericton	622447	2011	02	21
Key Auctions	Jared Steeves	Berry Mills	623007	2011	02	21
CTF SUPPLY	HD Supply Canada Inc.	Moncton	623855	2011	02	24
JAVA MOOSE	BOY'S OWN INC.	Saint John	624690	2011	02	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SEARS TRAVEL SERVICE	Toronto	310676	2011	02	18
ARTHURS ENTERPRISES	Bayswater	328772	2011	02	22
HALLIBURTON ENERGY SERVICES	Saint John	333077	2011	02	21
Baroid	Saint John	350118	2011	02	21
Fann Instrument	Saint John	350125	2011	02	21
Guiberson	Saint John	350127	2011	02	21
Halliburton Measurement Systems	Saint John	350128	2011	02	21
Halliburton Production Services	Saint John	350129	2011	02	21
JRC	Saint John	350130	2011	02	21
Landmark Graphics	Saint John	350132	2011	02	21
Security DBS	Saint John	350135	2011	02	21
Sperry-Sun	Saint John	350136	2011	02	21
Wheatley Gaso	Saint John	350138	2011	02	21
Omega Pump	Saint John	350303	2011	02	21
Otis Engineering	Saint John	350551	2011	02	21
LANDMARK GRAPHICS CANADA	Saint John	605013	2011	02	21
UPS CANADA	Mississauga	608704	2011	02	17
Invest New Brunswick	Doaktown	621524	2011	02	17
HALLIBURTON DIGITAL AND CONSULTING SOLUTIONS	Saint John	622052	2011	02	21

Geographix	Saint John	633956	2011	02	21
Hannan's Construction	Chamcook	638350	2011	02	21
Ultraline	Saint John	645203	2011	02	21
Ultraline Services	Saint John	645204	2011	02	21
Boutique Petit Soleil	Beresford	646000	2011	02	23
FUNDY PROS. SPECIALTY CONSTRUCTION	Dieppe	651099	2011	02	22
Rossano's Italian Grill	Riverview	653963	2011	02	23
EPR - BATHURST / PÉNINSULE	Bathurst	655630	2011	02	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
C & S Mother Nature's Eco Market	Candace Dawn Duplisea Sandra Habold	Belleville	655735	2011	02	21
Do or Dye Hair Salon	Samantha Trenholm Stacey Steeves Kelly O'Hanley	Riverview	655855	2011	02	15
EPR - BATHURST / PÉNINSULE	EPR - Bathurst / Péninsule General Partner Inc. Denis St-Pierre C.P. (2011) Inc. André Doucet C.P. Inc. Gilles Deveaux P.C. Inc.	Bathurst	655877	2011	02	16
KOZE CORNER SPECIAL CARE HOME	Roy A. Sharpe Ada Emma Sharpe	Temperance Vale	655907	2011	02	17
BROCK MERRIFIELD WEALTH MANAGEMENT GROUP	William D. Merrifield M. Hilary Brock	Saint John	655918	2011	02	17
Murray & Bernard Consulting Group	Jason Murray Elmer Bernard	Moncton	656082	2011	02	21
Dominion Telecom Consulting	Ken Taylor Tracy Taylor	Woodstock	656084	2011	02	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Amalgam Technologies	Sean Robert Harry Seely Craig David Morris	Hanwell	350911	2011	02	18

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
ECNG ENERGY L.P.	Alberta	AltaGas Holdings Inc.	Saint John	614905	2011	02	21
VAN HOUTTE L.P. / VAN HOUTTE S.E.C.	Québec / Quebec	LJVH Holdings Inc.	Saint John	633085	2011	02	01

## Quieting of Titles Act

## Loi sur la validation des titres de propriété

File No.: B-M-9-11

No de dossier : B/M/9/11

### IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK TRIAL DIVISION JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, c.Q-4, as amended, and Rule 70 of the *Rules of Court of New Brunswick*,

-AND-

IN THE MATTER of an application by **Chantal Roy** for a certificate of title in respect to a certain property situate in Pointe-Verte, in the Parish of Beresford, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

### PUBLIC NOTICE UNDER THE *QUIETING OF TITLES ACT* (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

**Chantal Roy** will make an application before the Court at Bathurst, New Brunswick, on the 4<sup>th</sup> day of April, 2011, at 10:30 a.m. for a certificate that she is the owner of land located

### COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST

DANS L'AFFAIRE de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.R.N.-B. 1973, c.Q-4, telle que modifiée, ainsi que de la Règle 70 des *Règles de procédures du Nouveau-Brunswick*,

- ET -

DANS L'AFFAIRE d'une requête déposée par **Chantal Roy** en vue d'obtenir un Certificat de titre relativement à certains biens-fonds situé à Pointe-Verte, dans la paroisse de Beresford, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick.

### AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ* (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT :

**Chantal Roy** présentera une requête à la Cour à Bathurst le 4 avril 2011 à 10 h 30 en vue d'obtenir un certificat attestant qu'elle est propriétaire des biens-fonds situés à Pointe-Verte,



in Pointe-Verte, in the County of Gloucester, the legal description of which land is set out in Schedule “A” and as shown on survey plan found in Schedule “B.”

If **any person** claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

**Any person** who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 28<sup>th</sup> day of March, 2011,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Bathurst at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant’s lawyer, **LUC DESJARDINS, Q.C.**, c/o Luc Desjardins Law Firm, 591 Principale Street, Petit-Rocher, NB E8J 1H6.

**The claim** of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in paragraphs 18(1)(a), (b) and (e) of the *Quieting of Titles Act*.

**Adverse claimants** are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the Clerk upon filing the adverse claim.

**THIS NOTICE** is signed and sealed for the Court of Queen’s Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court in Bathurst, New Brunswick, on the 25<sup>th</sup> day of February, 2011.

Donald C. Arseneau, 254 St. Patrick Street, P.O. Box 5001, Bathurst, NB E2A 3Z9

#### Schedule “A” – Legal Description – PID 20252862

**ALL THOSE LANDS** located in Pointe-Verte, in the Parish of Beresford, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly described as follows:

**AZIMUTHS** and coordinates are derived from the New Brunswick grid coordinate system (NAD 83 CSRS), Property Identification Numbers (PIDs) are taken from Service New Brunswick cadastral maps.

**BEGINNING** at a survey marker located at the intersection of the northwest boundary of the land currently or formerly belonging to Jocelyne Lejeune and Pierre Paul Roch (PID 20540563) and the northeast boundary of Principale Street and having the coordinates of Easting 2556607.090 metres and Northing 7648944.480 metres; **THENCE** following the northeast boundary of Principale Street and an azimuth of 319 degrees 14 minutes 22 seconds, 33.564 metres to a survey marker on the southeast boundary of the land currently or formerly belonging to Marcel and Marjolaine Roy (PID 20252888); **THENCE** following the said southeast boundary and an azimuth of 65 degrees 06 minutes 23 seconds, 52.998 metres to a survey marker; **THENCE** continuing on the said southeast

comté de Gloucester, et dont une description complète figure à l’annexe « A », et tel que démontré sur le plan d’arpentage qui figure à l’annexe « B »

**Quiconque** prétend posséder un droit sur lesdits biens-fonds ou une partie de ceux-ci est tenu de comparaître à l’audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l’intermédiaire d’un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

**Quiconque** a l’intention de comparaître à l’audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 28 mars 2011 :

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst, à l’adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d’une copie de toute preuve littérale; et
- b) d’en signifier copie à l’avocat de la requérante, **M<sup>e</sup> LUC DESJARDINS, c.r.**, a/s Cabinet Luc Desjardins, 591, rue Principale, Petit-Rocher NB E8J 1H6.

**La demande** de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux aliénas 18 1), a), b) et e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*

**Les opposants** sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d’émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) la requérante à l’intention d’utiliser la langue française; et
- c) s’ils comptent avoir besoin des services d’un interprète à l’audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt d’une demande contraire.

**CET AVIS** est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald C. Arseneau, greffier de la Cour, à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, le 25 février 2011.

Donald C. Arseneau, 254, rue St-Patrick, Case postale 5001, Bathurst NB E2A 3Z9

#### Annexe « A » - Description légale - NID 20252862

**TOUT LE TERRAIN** situé à Pointe-Verte dans la paroisse de Beresford, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick et plus spécifiquement décrit comme suit :

**AZIMUTS** et coordonnées sont dérivés du système de coordonnées planimétriques du Nouveau-Brunswick (NAD 83 CSRS), les numéros d’identification de lots (NID) sont dérivés des cartes cadastrales de Services Nouveau-Brunswick.

**PARTANT** d’une borne d’arpentage située à l’intersection de la limite nord-ouest du terrain appartenant présentement ou anciennement à Jocelyne Lejeune et Pierre Paul Roch (NID 20540563) et de la limite nord-est de la rue Principale et ayant les coordonnées Est 2556607.090 mètres et Nord 7648944.480 mètres; **DE LÀ** suivant la limite nord-est de la rue Principale et un azimuth de 319 degrés 14 minutes 22 secondes, 33.564 mètres à une borne d’arpentage sur la limite sud-est du terrain appartenant présentement ou anciennement à Marcel & Marjolaine Roy (NID 20252888); **DE LÀ** suivant ladite limite sud-est et un azimuth de 65 degrés 06 minutes 23 secondes, 52.998 mètres à une borne d’arpentage; **DE LÀ** continuant sur ladite limite sud-est et un azimuth de 65 degrés 06 minutes 23 secondes, 17 mètres

boundary and an azimuth of 65 degrees 06 minutes 23 seconds, 17 metres more or less, to the ordinary high water mark of Chaleur Bay; **THENCE** following the ordinary high water mark of Chaleur Bay toward the southeast, 31 metres more or less, to the northwest boundary of the land currently or formerly belonging to Jocelyne Lejeune and Pierre Paul Roch; **THENCE** following the said northwest boundary and an azimuth of 244 degrees 12 minutes 10 seconds, 20 metres more or less, to a survey marker; **THENCE** continuing on the said northwest boundary and an azimuth of 244 degrees 12 minutes 10 seconds, 43.254 metres to the point of beginning.

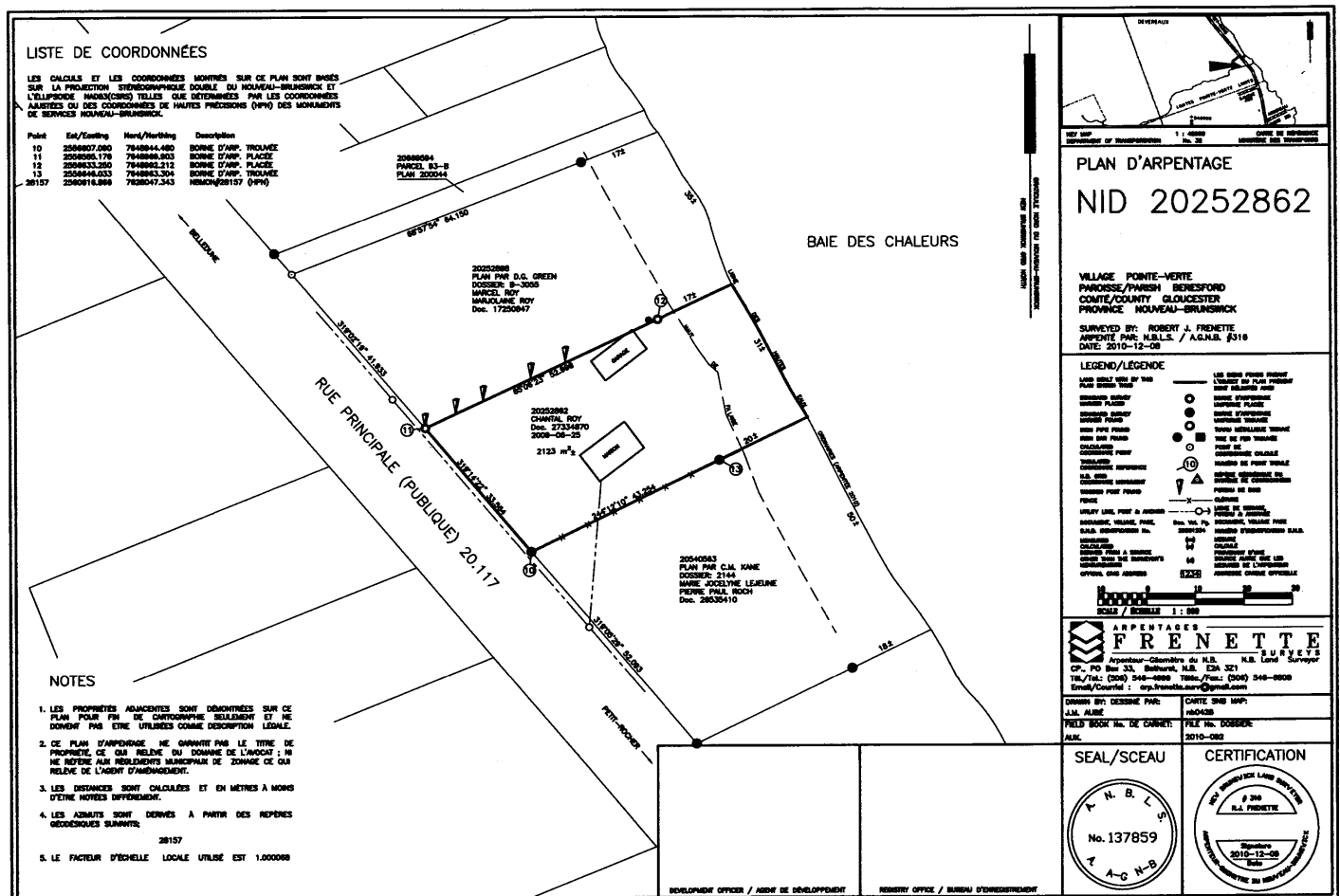
**SAID LAND** having an area of 2123 square metres, more or less, and as shown on the survey plan prepared by Robert J. Frenette, N.B.L.S., dated December 9, 2010, and listed as Number 2010-092 in the minutes of Arpentage Frenette Surveys Inc.

plus ou moins à la ligne des hautes eaux ordinaires de la Baie des Chaleurs; **DE LÀ** suivant sur la ligne des hautes eaux ordinaires de la Baie des Chaleurs vers le sud-est, 31 mètres plus ou moins à la limite nord-ouest du terrain appartenant présentement ou anciennement à Jocelyne Lejeune et Pierre Paul Roch; **DE LÀ** suivant sur ladite limite nord-ouest et un azimut de 244 degrés 12 minutes 10 secondes, 20 mètres plus ou moins à une borne d'arpentage; **DE LÀ** continuant sur ladite limite nord-ouest et un azimut de 244 degrés 12 minutes 10 secondes, 43.254 mètres au point de départ.

**CE TERRAIN** ayant une superficie de 2123 mètres carrés plus ou moins et étant démontré au plan d'arpentage préparé par Robert J. Frenette ag., daté du 9 décembre 2010 et figurant au numéro 2010-092 des minutes des Arpentages Frenette Surveys Inc..

Schedule "B"

Annexe « B »



---

## Notices

---

LAW SOCIETY OF NEW BRUNSWICK  
IN THE MATTER of the *Law Society Act, 1996*  
and  
IN THE MATTER of the suspension of  
RANDALL G. MAILLET

### NOTICE OF SUSPENSION

PLEASE NOTE that by an Order dated January 12, 2011, the Discipline Committee ordered, with the consent of Randall G. Maillet, pursuant to subsection 60(1)(c) of the *Law Society Act, 1996*, that Randall G. Maillet of Fredericton, New Brunswick, a member of the Law Society, be suspended for a period of six months from the date of the Order of the Discipline Committee.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 13<sup>th</sup> day of January, 2011.

Shirley C. MacLean  
Registrar of Complaints

---

## Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

---

Notice is hereby given that **Lorna Munro**, an employee of the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour, is **appointed Employment Standards Officer** for the period of **December 6, 2010 to December 5, 2011 inclusive**, under authority of Subsection 57(1) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick 1985.

Notice is hereby given that **Ginette Savoie**, an employee of the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour, is **appointed Employment Standards Officer**, under authority of Subsection 57(1) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick 1985.

Notice is hereby given that **Ginette Savoie**, Employment Standards Officer in the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour, is **appointed Deputy Director of Employment Standards** for the period of **March 4, 2011 to March 11, 2011, inclusive**, under authority of Subsection 45(3) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick 1985.

---

## Avis

---

BARREAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DANS L'AFFAIRE de la *Loi de 1996 sur le Barreau*  
et  
DANS L'AFFAIRE de la suspension de  
RANDALL G. MAILLET

### AVIS DE SUSPENSION

SACHEZ que suite à une ordonnance en date du 12 janvier 2011 rendue par le Comité de discipline en vertu du paragraphe 60(1)(c) de la *Loi de 1996 sur le Barreau* avec le consentement de Randall G. Maillet, que Randall G. Maillet de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du Barreau, soit suspendu pour une période de six mois de la date de l'ordonnance du Comité de discipline.

Fait à Fredericton (Nouveau-Brunswick) le 13<sup>e</sup> jour de janvier 2011.

Shirley C. MacLean  
Registraire des plaintes

---

## Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

---

Sachez que **Lorna Munro**, employée du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, **a été nommé agente des normes d'emploi** pour la période **du 6 décembre 2010 au 5 décembre 2011 inclusivement**, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Sachez que **Ginette Savoie**, employée du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, **a été nommé agente des normes d'emploi**, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Sachez que **Ginette Savoie**, agente des normes d'emploi au ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, **a été nommé Directrice adjointe des normes d'emploi** pour la période du **4 mars 2011 au 11 mars 2011, inclusivement**, en vertu du paragraphe 45(3) de la *Loi sur les normes d'emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Notice is hereby given that **Giselle Goguen**, an employee of the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour, is **appointed Employment Standards Officer**, under authority of Subsection 57(1) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick 1985.

Notice is hereby given that **Giselle Goguen**, Employment Standards Officer in the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour, is **appointed Deputy Director of Employment Standards**, under authority of Subsection 45(3) of the *Employment Standards Act*, Chapter E-7.2 of the Statutes of New Brunswick 1985.

## Department of Supply and Services

**FOR SALE**  
Former Notre-Dame Academy  
1360 Tobique Road  
Drummond  
Victoria County, N.B.

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following real estate “as is, where is”:

Former Notre-Dame Academy located at 1360 Tobique Road, Drummond, N.B., consisting of approximately zero point nine three (0.93) ha., (2.30 ac.), improved with a two storey building with basement, being approximately (764.78 sq. m.), (8,232 sq. ft.), along with a mobile classroom. PID 65145260, 65090821, 65091746; PAN 334904. Registration Information – Transfer of Administration and Control document registered in the Victoria County Registry Office on August 31, 2010, as Number 29167120. For inspection, contact the Department of Supply and Services’ Woodstock Office at 506-325-4568. An estimated value of \$32,900 has been set on this property. Refer to **Tender No. 12-L0001** on all communications.

### TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 12-L0001**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 12-L0001**” and addressed to Room 205, 2<sup>nd</sup> Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., April 4, 2011.**

There will be a public tender opening beginning at **2:00 p.m., April 4, 2011**, Room 205, 2<sup>nd</sup> Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

Sachez que **Giselle Goguen**, employée du ministère de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, a été **nommé agente des normes d’emploi**, en vertu du paragraphe 57(1) de la *Loi sur les normes d’emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

Sachez que **Giselle Goguen**, agente des normes d’emploi au ministère de l’Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, a été **nommé Directrice adjointe des normes d’emploi**, en vertu du paragraphe 45(3) de la *Loi sur les normes d’emploi*, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985.

## Ministère de l’Approvisionnement et des Services

**À VENDRE**  
L’ancienne l’Académie Notre-Dame  
1360, chemin Tobique  
Drummond  
Comté de Victoria (N.-B.)

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir du bien immobilier suivant « dans l’état où il se trouve » :

L’ancienne l’Académie Notre-Dame situé au 1360, chemin Tobique, Drummond (N.-B.), d’une superficie d’environ zéro virgule neuf trois (0,93) hectares (2,30 acres), comprenant un édifice de deux étages avec sous-sol, d’environ (764,78 mètres carrés) (8 232 pieds carrés), avec une salle de classe mobile. NID 65145260, 65090821, 65091746; n° de compte 334904. Renseignements d’enregistrement – acte de transfert de gestion et de contrôle enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Victoria, le 31 août 2010, sous le numéro 29167120. Pour l’inspection, communiquer avec le bureau du ministère de l’Approvisionnement et des Services de Woodstock au 506-325-4568. La valeur estimée du bien est de 32 900 \$. Mentionner **l’appel d’offres n° 12-L0001** dans toutes les communications.

### LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d’offres n° 12-L0001** ».
- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d’un chèque certifié ou d’un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l’offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d’offres n° 12-L0001** » et être adressées au bureau 205, 2<sup>e</sup> étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 4 avril 2011.**

L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 4 avril 2011**, dans le bureau 205, 2<sup>e</sup> étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

All surplus property is sold on an “as is, where is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., all legal fees and any required survey costs.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

As **the successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the property prior to placing a tender bid.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or e-mail: [stephen.leblanc@gnb.ca](mailto:stephen.leblanc@gnb.ca), or on the internet at: <http://www.gnb.ca/2221/>.

**HON. CLAUDE WILLIAMS  
MINISTER OF TRANSPORTATION  
AND INFRASTRUCTURE**

---

## Notices of Sale

---

**ESTATE OF JOHN JEAN HURLEY**, Mortgagor and owner of the land having the civic address of 26 Hansen Cross Road in New Denmark, in the County of Victoria, and Province of New Brunswick; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE**, First Mortgagee; and to **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Property located at 26 Hansen Cross Road in New Denmark, in the County of Victoria, and Province of New Brunswick and known as PID 65182693.

Notice of sale given by the above holder of the first Mortgage.

Sale on **March 23, 2011, at 11:30 a.m.**, at the Municipal Building located at 131 Pleasant Street, Grand Falls, New Brunswick. See advertisement in the February 24, March 3, March 10, and March 17, 2011, editions of the weekly *La Cataracte*.

**DATED** at Edmundston, New Brunswick, this 17<sup>th</sup> day of February, 2011.

Gary J. McLaughlin, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for Caisse populaire Madawaska Ltée

---

To: Brian Patrick Donnelly of St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: Patty Donnelly, of St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Spouse of Mortgagor;

And to: Royal Bank of Canada, 644 Main Street, Moncton, New Brunswick, E1C 8L4, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l'état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre.

L'acheteur devra assumer la TVH, les frais légaux et si nécessaire, les frais d'arpentage.

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Comme **le dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à l'adresse [stephen.leblanc@gnb.ca](mailto:stephen.leblanc@gnb.ca), ou par Internet à l'adresse <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DES TRANSPORTS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE  
CLAUDE WILLIAMS**

---

## Avis de vente

---

**SUCCESSION JOHN JEAN HURLEY**, débiteur hypothécaire et propriétaire du bien-fonds ayant l'adresse civique 26, chemin Hansen Cross, à New Denmark, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE**, à titre de créancière hypothécaire d'une Hypothèque de premier rang; et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS**.

Propriété située au 26, chemin Hansen Cross, à New Denmark, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 65182693.

Avis de vente est donné par le titulaire susnommé de la première Hypothèque.

Vente le **23 mars 2011 à 11 h 30** de l'avant-midi à l'édifice municipal situé au 131, rue Pleasant, à Grand-Sault (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *La Cataracte*, éditions des 24 février, 3 mars, 10 mars et 17 mars 2011.

**FAIT** à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 17<sup>e</sup> jour de février 2011.

Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour Caisse populaire Madawaska Ltée

---

Destinataires : Brian Patrick Donnelly, de St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Patty Donnelly, de St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, conjointe du débiteur hypothécaire;

La Banque Royale du Canada, 644, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8L4, créancière sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Freehold premises situate, lying and being at 75 Main Street, St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, also known as PID #01302355.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 13<sup>th</sup> day of April, 2011, at 11:00 a.m., at the Town Hall in St. Stephen, 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Saint Croix Courier*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

---

**TO: EDISON MICHAEL JARDINE and RHONDA JEAN JARDINE**, of 2530 Highway 108, Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

**AND TO: NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION**, of 673 King George Highway, Suite 103, Miramichi, New Brunswick E1V 1N6, Claimant;

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

Freehold premises known as PID 40241879 and 40296444, situate, lying and being at 2530 Highway 108, Renous, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 20<sup>th</sup> day of April, 2011, at 11:00 a.m., at the County Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick.

See advertisement in the *Miramichi Leader*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 28<sup>th</sup> day of February, 2011.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

---

**TO: Estate of JOSEPH VALÈRE (MALLAIS) MALLET and MARIE CÉCILE MALLET**, 664 Tilley Road Road, Tilley Road, Gloucester County and Province of New Brunswick, Mortgagors;

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**Freehold premises** situate, lying and being at 664 Tilley Road Road, Tilley Road, Gloucester County and Province of New Brunswick.

**NOTICE OF SALE** given by **La Caisse Populaire de Shippagan Limitée** as first Mortgagee by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Lieux en tenure libre situés au 75, rue Main, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 01302355.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 13 avril 2011, à 11 h, à l'hôtel de ville de St. Stephen, 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Saint Croix Courier*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

**DESTINATAIRES : EDISON MICHAEL JARDINE et RHONDA JEAN JARDINE**, du 2530, route 108, Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

**LA COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, 673, route King George, bureau 103, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6, détentrice de privilège;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Lieux en tenure libre situés au 2530, route 108, Renous, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont les numéros d'identification sont 40241879 et 40296444.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 20 avril 2011, à 11 h, au palais de justice du comté, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19.

FAIT dans la ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 28 février 2011.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

---

**DESTINATAIRE : Succession de JOSEPH VALÈRE (MALLAIS) MALLET et MARIE CÉCILE MALLET**, 664, chemin Tilley Road, Tilley Road, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**Bien en tenure libre** situé au 664, chemin Tilley Road, Tilley Road, dans le comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick.

**AVIS DE VENTE** donné par **La Caisse Populaire de Shippagan Limitée**, titulaire de la première hypothèque en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Sale to be held on the 7<sup>th</sup> day of April, 2011, at 11:00 a.m., at the entrance of the Municipal Building of the Town of Tracadie-Sheila, located at 3620 Main Street, in Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester, New Brunswick. SEE ADVERTISEMENT IN *L'ACADIE NOUVELLE*.

JONATHAN ROCH NOËL, Solicitor for La Caisse Populaire de Shippagan Limitée

La vente aura lieu le 7 avril 2011, à 11 h, à l'entrée de l'Édifice municipal de la ville de Tracadie-Sheila, au 3620, rue Principale, à Tracadie-Sheila, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick.

VOIR L'ANNONCE DANS *L'ACADIE NOUVELLE*.

JONATHAN ROCH NOËL, avocat pour La Caisse Populaire de Shippagan Limitée

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)